

Euroopan unionin virallinen lehti

C 82



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

52. vuosikerta

4. huhtikuuta 2009

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Tuomioistuin

2009/C 82/01

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti*

EUVL C 69, 21.3.2009 1

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Tuomioistuin

2009/C 82/02

Asia C-110/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 10.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta (jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 artikla — Tuonnin määrällisiä rajoituksia vaikutukseltaan vastaavien toimenpiteiden käsite — Kielto vetää mopon, moottoripyörän, kolmipyörän ja nelipyörän perässä perävaunua jäsenvaltion alueella — Liikenneturvallisuus — Markkinoille pääsy — Este — Oikeasuhteisuus) 2

2009/C 82/03

Asia C-301/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 10.2.2009 — Irlanti v. Euroopan parlamentti ja Euroopan unionin neuvosto (Kumoamiskanne — Direktiivi 2006/24/EY — Sähköisten viestintäpalvelujen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttäminen — Oikeusperustan valinta) 2

FI

2009/C 82/04	Asia C-45/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.2.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta (Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — EY 10 ja EY 71 artikla sekä EY 80 artiklan 2 kohta — Merenkulun turvallisuus — Alusten ja satamarakenteiden valvonta — Kansainväliset sopimukset — Yhteisön ja jäsenvaltioiden toimivalta)	3
2009/C 82/05	Asia C-138/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.2.2009 (Hof van beroep te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Belgian valtio v. N.V. Cobelfret (Direktiivi 90/435/EY — 4 artiklan 1 kohta — Välitön oikeusvaikutus — Kansalliset säännökset, joiden tarkoituksena on estää jaettujen voittojen kaksinkertainen verottaminen — Maksettujen osinkojen määrän vähentäminen emoyhtiön veron laskentaperustasta ainoastaan niiltä osin kuin emoyhtiö on tuottanut verotettavissa olevaa voittoa)	3
2009/C 82/06	Asia C-185/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 10.2.2009 (House of Lordsin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Allianz SpA, aiemmin Riunione Adriatica di Sicurtà SpA, ja Generali Assicurazioni Generali SpA v. West Tankers Inc. (Ulkomaiden välitystuomioiden tunnustaminen ja täytäntöönpano — Asetus (EY) N:o 44/2001 — Soveltamisala — Jäsenvaltion tuomioistuimen toimivalta antaa määräys, jolla kielletään asianosaista aloittamasta tai jatkamasta oikeudenkäyntiä toisen jäsenvaltion tuomioistuimessa, sillä perusteella, että tämä oikeudenkäynti on vastoin välityssopimusta — New Yorkin yleissopimus)	4
2009/C 82/07	Asia C-339/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.2.2009 (Bundesgerichtshofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Rechtsanwalt Christopher Seagon Frick Teppichboden Supermärkte GmbH:n maksukyvyttömyysmenettelyn selvittäjänä v. Deko Marty Belgium NV (Oikeudellinen yhteistyö yksityisoikeudellisissa asioissa — Maksukyvyttömyysmenettelyt — Toimivaltainen tuomioistuin)	4
2009/C 82/08	Asia C-466/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 12.2.2009 (Landesarbeitsgericht Düsseldorfin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Dietmar Klarenberg v. Ferrotron Technologies GmbH (Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2001/23/EY — Yrityksen luovuttaminen — Työntekijöiden oikeuksien turvaaminen — Luovutuksen käsite — Liiketoiminnan osan luovuttaminen sopimuksella toiselle yritykselle — Organisatorinen itsenäisyys luovutuksen jälkeen)	5
2009/C 82/09	Asia C-475/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta (Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — Sähkövero — Direktiivi 2003/96/EY — Direktiivin 21 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta — Verosaatavan syntymisajankohta)	5
2009/C 82/10	Asia C-515/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 12.2.2009 (Hoge Raad der Nederlanden Den Haagin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie v. Staatssecretaris van Financiën (Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Arvonlisäverollisessa toiminnassa ja muussa toiminnassa käytettävien tavaroiden ja palvelujen lukeminen yrityksen liikeomaisuuteen — Oikeus tällaisten tavaroiden ja palvelujen ostoihin sisältyvän veron välittömään ja täyteen vähennykseen)	6
2009/C 82/11	Asia C-67/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.2.2009 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Margarete Block v. Finanzamt Kaufbeuren (Pääomien vapaa liikkuvuus — EY 56 ja EY 58 artikla — Perintöverot — Kansallinen lainsäädäntö, jossa ei sallita perinnönsaajan toisessa jäsenvaltiossa maksaman perintöveron vähentämistä siinä jäsenvaltiossa, jossa omaisuuden omistaja asui kuolinhetkellään, maksettavasta perintöverosta, kun perintöomaisuus koostuu rahasaatavista — Kaksinkertainen verotus — Asiassa ei rajoiteta pääomien vapaata liikkuvuutta)	6

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2009/C 82/12	Asia C-93/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.2.2009 (Augstākās tiesas Senātsin (Latvian tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Schenker SIA v. Valsts ieņēmumu dienests (Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EY) N:o 1383/2003 — Asetuksen 11 artikla — Yksinkertaistettu menettely tavaroiden luovuttamiseksi tuhottaviksi — Sen määrittäminen etukäteen, onko teollis- ja tekijänoikeutta loukattu — Hallinnollinen seuraamus)	7
2009/C 82/13	Asia C-224/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 10.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta (Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2006/100/EY — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	7
2009/C 82/14	Asia C-282/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 5.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta (Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2005/29/EY — Sopimattomat kaupalliset menettelyt — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	8
2009/C 82/15	Asia C-293/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 5.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen tasavalta (Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/83/EY — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	8
2009/C 82/16	Asia C-488/08: Valitus, jonka Matthias Rath on tehnyt 12.11.2008 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-373/06, Matthias Rath v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto, 8.9.2008 antamasta määräyksestä	9
2009/C 82/17	Asia C-489/08: Valitus, jonka Matthias Rath on tehnyt 12.11.2008 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-374/06, Matthias Rath v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto, 8.9.2008 antamasta määräyksestä	9
2009/C 82/18	Asia C-545/08: Kanne 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta	10
2009/C 82/19	Asia C-559/08 P: Valitus, jonka Deepak Rajani (Dear!Net Online) on tehnyt 9.2.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-100/06, Deepak Rajani (Dear!Net Online) v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 26.11.2008 antamasta tuomiosta	10
2009/C 82/20	Asia C-3/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hof van Beroep te Gent (Belgia) on esittänyt 8.1.2009 — Erotic Center BVBA v. Belgian valtio	11
2009/C 82/21	Asia C-4/09 P: Valitus, jonka Gerasimos Potamianos on tehnyt 8.1.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-160/04, Potamianos v. komissio, 15.10.2008 antamasta tuomiosta	11
2009/C 82/22	Asia C-19/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Wien (Itävalta) on esittänyt 15.1.2009 — Wood Floor Solutions Andreas Domberger GmbH v. Silva Trade, SA	12
2009/C 82/23	Asia C-20/09: Kanne 15.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	12
2009/C 82/24	Asia C-22/09: Kanne 15.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta	13
2009/C 82/25	Asia C-25/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Bíróság (Unkarin tasavalta) on esittänyt 19.1.2009 — Sió-Eckes Kft. v. Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve	13



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2009/C 82/26	Asia C-27/09 P: Valitus, jonka Ranskan tasavalta on tehnyt 21.1.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-284/08, People's Mojahedin Organization of Iran v. Euroopan unionin neuvosto, 4.12.2008 antamasta tuomiosta	14
2009/C 82/27	Asia C-30/09: Kanne 22.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	15
2009/C 82/28	Asia C-31/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Bíróság (Unkari) on esittänyt 26.1.2009 — Nawras Bolbol v. Bevándorlási és Allampolgársági Hivatal	15
2009/C 82/29	Asia C-35/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 28.1.2009 — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate v. Paolo Speranza	16
2009/C 82/30	Asia C-36/09 P: Valitus, jonka Transportes Evaristo Molina, S. A. on tehnyt 28.1.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-45/08, Transportes Evaristo Molina, S.A. v. komissio, 14.11.2008 antamasta tuomiosta	16
2009/C 82/31	Asia C-37/09: Kanne 28.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	17
2009/C 82/32	Asia C-38/09 P: Valitus, jonka Ralf Schröder on tehnyt 29.1.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-187/06, Ralf Schröder v. yhteisön kasvilajikevirasto, 19.11.2008 antamasta tuomiosta	17
2009/C 82/33	Asia C-47/09: Kanne 5.9.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	18
2009/C 82/34	Asia C-48/09 P: Valitus, jonka Lego Juris A/S on tehnyt 2.2.2009 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-270/06, Lego Juris A/S v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), toisena asianosaisena valituslautakunnassa ja väliintulijana ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa Mega Brands, Inc., 12.11.2008 antamasta tuomiosta	19
2009/C 82/35	Asia C-50/09: Kanne 4.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti	19
2009/C 82/36	Asia C-51/09 P: Valitus, jonka Barbara Becker on tehnyt 3.2.2009 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-212/07, Harman International Industries, Inc. v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 2.12.2008 antamasta tuomiosta	20
2009/C 82/37	Asia C-54/09 P: Valitus, jonka Helleenien tasavalta on tehnyt 6.2.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-339/06, Helleenien tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio, 11.12.2008 antamasta tuomiosta	21
2009/C 82/38	Asia C-68/09 P: Valitus, jonka Georgios Karatzoglou on tehnyt 16.2.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-471/04, Georgios Karatzoglou v. Euroopan jälleenrakennusvirasto (EAR), 2.12.2008 antamasta tuomiosta	21
2009/C 82/39	Asia C-69/09 P: Valitus, jonka Makhteshim-Agan Holding BV, Makhteshim-Agan Italia Srl ja Magan Italia Srl ovat tehneet 14.2.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kuudes jaosto) asiassa T-393/06, Makhteshim-Agan Holding BV ym. v. komissio, 26.11.2008 antamasta määräyksestä	22

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien

2009/C 82/40	Asia T-265/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.2.2009 — Lee/DE v. SMHV — Cooperativa italiana di ristorazione (PIAZZA del SOLE) (Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Hakemus kuviomerkin PIAZZA del SOLE rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset ja kansainväliset sanamerkit PIAZZA ja PIAZZA D'ORO — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaaran puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Merkkien samankaltaisuuden puuttuminen)	23
2009/C 82/41	Yhdistetyt asiat T-359/07 P-T-361/07 P: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.2.2009 — Komissio v. Bertolete ym. (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Infrastruktuuri- ja logistiikkatoimiston sopimussuhteiset toimihenkilöt — Entiset Belgian oikeuden mukaan palkatut työntekijät — Sovellettavien sääntöjen muuttuminen — Komission päätökset, joissa määritetään palkka — Yhdenvertainen kohtelu)	23
2009/C 82/42	Asia T-229/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.2.2009 — Vitro Corporativo v. SMHV — Vallon (√) (Yhteisön tavaramerkki — Väite — Väitteen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	24
2009/C 82/43	Asia T-126/08: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 10.2.2009 — Okalux v. SMHV — Ondex (ONDACELL) (Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Väitemaksun suorittamatta jättäminen — Päätös, jossa todetaan, että väitettä ei katsota esitetyn — Selvästi täysin perusteeton kanne)	24
2009/C 82/44	Asia T-352/08 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 23.1.2009 — Pannon Hőerőmű v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Valtiontuet — Komission päätös, jolla todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi valtiontuet, jotka Unkari on myöntänyt tietyille sähkön- tuottajille sähkönostosopimuksilla — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyys- dellilytys ei täyty — Intressivertailu)	25
2009/C 82/45	Asia T-511/08 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 23.1.2009 — Unity OSG FZE v. neuvosto ja EUPOL Afganistan (Väliaikainen oikeussuoja — Julkiset hankinnat — Tarjouksen hylkääminen — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Mahdollisuuden menettäminen — Kiireellisyden puuttuminen)	25
2009/C 82/46	Asia T-442/08: Kanne 3.10.2008 — CISAC v. komissio	25
2009/C 82/47	Asia T-591/08: Kanne 29.12.2008 — Evropaïki Dynamiki v. komissio	26
2009/C 82/48	Asia T-8/09: Kanne 6.1.2009 — Dredging International ja Ondernemingen Jan de Nul v. EMSA	27
2009/C 82/49	Asia T-17/09: Kanne 9.1.2009 — Evropaïki Dynamiki v. komissio	27
2009/C 82/50	Asia T-27/09: Kanne 19.1.2009 — Stella Kunststofftechnik v. SMHV — Stella Pack (Stella)	28
2009/C 82/51	Asia T-28/09: Kanne 21.1.2009 — Park v. SMHV — Bae (PINE TREE)	29
2009/C 82/52	Asia T-30/09: Kanne 21.1.2009 — Engelhorn v. SMHV — The Outdoor Group (peerstorm)	29

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2009/C 82/53	Asia T-33/09: Kanne 26.1.2009 — Portugalin tasavalta v. komissio	30
2009/C 82/54	Asia T-36/09: Kanne 23.1.2009 — dm-drogerie markt v. SMHV — Distribuciones Mylar (dm)	30
2009/C 82/55	Asia T-40/09: Kanne 26.1.2009 — Advance Magazine Publishers v. SMHV — Selecciones Americanas (VOGUE CAFÉ)	31
2009/C 82/56	Asia T-41/09: Kanne 27.1.2009 — Hipp & Co v. SMHV — Nestlé (Bebio)	32
2009/C 82/57	Asia T-51/09: Kanne 9.2.2009 — Komissio v. Antiche Terre	32
2009/C 82/58	Asia T-52/09: Kanne 11.2.2009 — Nycomed Danmark v. EMEA	33
2009/C 82/59	Asia T-58/09: Kanne 11.2.2009 — Schemaventotto v. komissio	34
2009/C 82/60	Asia T-344/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 6.2.2009 — Air One v. komissio	35
2009/C 82/61	Asia T-4/08: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 29.1.2009 — EMSA v. Portugali	35

Euroopan unionin virkamiestuomioistuin

2009/C 82/62	Asia F-38/08: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 17.2.2009 — Liotti v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2006 arviointikierros — Arvioijien soveltamat arviointiperusteet)	36
2009/C 82/63	Asia F-51/08: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 17.2.2009 — Stols v. neuvosto (Henkilöstö — Virkamiehet — Ylennys — Vuoden 2007 ylennyskierros — Ansioiden vertailu — Ilmeinen arviointivirhe)	36
2009/C 82/64	Asia F-40/08: Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 3.2.2008 — Carvalhal Garcia v. neuvosto (Virkamiehet — Entiset virkamiehet — Palkkaus — Koulutuslisä — Myöntämisestä kieltäytyminen — Myöhässä nostettu kanne — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)	36
2009/C 82/65	Asia F-09/09: Kanne 6.2.2009 — Vicente Carbajosa ym. v. komissio	37
2009/C 82/66	Asia F-10/09: Kanne 3.2.2009 — Moschonaki v. Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö	37



IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

(2009/C 82/01)

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallinen lehti

EUVL C 69, 21.3.2009

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 55, 7.3.2009

EUVL C 44, 21.2.2009

EUVL C 32, 7.2.2009

EUVL C 19, 24.1.2009

EUVL C 6, 10.1.2009

EUVL C 327, 20.12.2008

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 10.2.2009
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-110/05) ⁽¹⁾

(Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — EY 28 artikla — Tuonnin määrällisiä rajoituksia vaikutukseltaan vastaavien toimenpiteiden käsite — Kielto vetää mopon, moottoripyörän, kolmipyörän ja nelipyörän perässä perävaunua jäsenvaltion alueella — Liikenneturvallisuus — Markkinoille pääsy — Este — Oikeasuhteisuus)

(2009/C 82/02)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Recchia ja F. Amato)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamies: I. M. Braguglia, avustajanaan avvocato dello Stato M. Fiorilli)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — EY 28 artiklan rikkominen — Kansallinen lainsäädäntö, jossa kiellään perävaunujen vetäminen moottoriajoneuvoilla (traktoreita lukuun ottamatta)

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 10.2.2009
— Irlanti v. Euroopan parlamentti ja Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-301/06) ⁽¹⁾

(Kumoamiskanne — Direktiivi 2006/24/EY — Sähköisten viestintäpalvelujen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttäminen — Oikeusperustan valinta)

(2009/C 82/03)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Irlanti (asiamies: D. O'Hagan, avustajinaan E. Fitzsimons, D. Barniville ja A. Collins, SC)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Slovakian tasavalta (asiamies: J. Čorba)

Vastaajat: Euroopan parlamentti (asiamiehet: H. Duintjer Tebbens, M. Dean ja A. Auersperger Matić) ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: J.-C. Piris, J. Schutte ja S. Kyriakopoulou)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajien vaatimuksia: Espanjan kuningaskunta (asiamiehet: M. A. Sampol Pucurull ja J. Rodríguez Cárcamo), Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: C. ten Dam ja C. Wissels), Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Docksey, R. Troosters ja C. O'Reilly) ja Euroopan tietosuojavaltuutettu (asiamies: H. Hijmans)

Oikeudenkäynnin kohde

Yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta 15.3.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/24/EY (EUVL L 105, s. 54) kumoaminen — Oikeusperustan valinta

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Irlanti veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Espanjan kuningaskunta, Alankomaiden kuningaskunta, Slovakian tasavalta, Euroopan yhteisöjen komissio ja Euroopan tietosuojavaltuutettu vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 237, 30.9.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.2.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-45/07) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — EY 10 ja EY 71 artikla sekä EY 80 artiklan 2 kohta — Merenkulun turvallisuus — Alusten ja satamarakenteiden valvonta — Kansainväliset sopimukset — Yhteisön ja jäsenvaltioiden toimivalta)

(2009/C 82/04)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Simonsson, M. Konstantinidis, F. Hoffmeister ja I. Zervas)

Vastaaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: A. Samoni-Rantou ja S. Chala)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamies: I. Rao, avustajanaan D. Anderson, QC)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — EY:n perustamissopimuksen 10 ja 71 artiklan sekä 80 artiklan 2 kohdan rikkominen — Ehdotuksen, joka kuuluu yhteisön yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan, esittäminen kansainväliselle järjestölle — Merenkulun turvallisuus — Ehdotus sen valvonnasta, että alukset ja satamarakenteet ovat SOLAS-yleissopimuksen XI-2 lukuun ja ISPS-säännöstyön sisältyvien vaatimusten mukaisia

Tuomiolauselma

- 1) Helleenien tasavalta ei ole noudattanut EY 10 ja EY 71 artiklan eikä EY 80 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on tehnyt Kansainväliselle merenkulkujärjestölle (IMO) ehdotuksen (MSC 80/5/11), joka koskee sen valvontaa, että alukset ja satamarakenteet ovat ihmishengen turvallisuudesta merellä 1.11.1974

Lontoossa tehdyn yleissopimuksen XI-2 lukuun ja alusten ja satamarakenteiden kansainväliseen turvasäännöstyön sisältyvien vaatimusten mukaiset.

- 2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 82, 14.4.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.2.2009 (Hof van beroep te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Belgian valtio v. N.V. Cobelfret

(Asia C-138/07) (¹)

(Direktiivi 90/435/ETY — 4 artiklan 1 kohta — Välitön oikeusvaikutus — Kansalliset säännökset, joiden tarkoituksena on estää jaettujen voittojen kaksinkertainen verottaminen — Maksettujen osinkojen määrän vähentäminen emoyhtiön veron laskentaperustasta ainoastaan niiltä osin kuin emoyhtiö on tuottanut verotettavissa olevaa voittoa)

(2009/C 82/05)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van beroep te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Belgian valtio

Vastaaja: N.V. Cobelfret

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hof van beroep te Antwerpen — Eri jäsenvaltioissa sijaitseviin emo- ja tytäryhtiöihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annetun neuvoston direktiivin 90/435/ETY (EYVL L 225, s. 6) 4 artiklan tulkinta — Kansalliset säännökset, joiden tarkoituksena on estää jaettujen voittojen kaksinkertainen verottaminen — Edellytykset

Tuomiolauselma

Eri jäsenvaltioissa sijaitseviin emo- ja tytäryhtiöihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annetun neuvoston direktiivin 90/435/ETY 4 artiklan 1 kohdan ensimmäistä luetelmakohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka mukaan emoyhtiön saamat osingot lisätään emoyhtiön veron laskentaperustaan, josta ne vähennetään sitten 95 prosenttiin saakka niiltä osin kuin tulos jää muiden verosta vapautettujen tulojen vähennyksen jälkeen voitolliseksi kyseessä olevana verokautena.

Direktiivin 90/435 4 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luettelukohta on sillä tavalla ehdoton ja riittävän täsmällinen, että siihen voidaan vedota kansallisissa tuomioistuimissa.

(¹) EUVL C 117, 26.5.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 10.2.2009 (House of Lordsin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Allianz SpA, aiemmin Riunione Adriatica di Sicurtà SpA, ja Generali Assicurazioni Generali SpA v. West Tankers Inc.

(Asia C-185/07) (¹)

(Ulkomaisten välitystuomioiden tunnustaminen ja täytäntöönpano — Asetus (EY) N:o 44/2001 — Soveltamisala — Jäsenvaltion tuomioistuimen toimivalta antaa määräys, jolla kieltään asianosaista aloittamasta tai jatkamasta oikeudenkäyntiä toisen jäsenvaltion tuomioistuimessa, sillä perusteella, että tämä oikeudenkäynti on vastoin välityssopimusta — New Yorkin yleissopimus)

(2009/C 82/06)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

House of Lords

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Allianz SpA, aiemmin Riunione Adriatica di Sicurtà SpA, ja Generali Assicurazioni Generali SpA

Vastaaja: West Tankers Inc.

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — House of Lords — Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 (EYVL 2001, L 12, s. 1) tulkinta — Jäsenvaltion tuomioistuimen toimivalta tehdä päätös, jolla estetään asianosaista aloittamasta tai jatkamasta oikeudenkäyntiä toisessa jäsenvaltiossa, sillä perusteella, että tällainen oikeudenkäynti on vastoin välityssopimusta

Tuomiolauselma

Se, että jäsenvaltion tuomioistuin antaa määräyksen, jonka tarkoitus on kieltää henkilöä aloittamasta tai jatkamasta oikeudenkäyntiä toisen

jäsenvaltion tuomioistuimissa, sillä perusteella, että tällainen oikeudenkäynti on vastoin välityssopimusta, on tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 vastaista.

(¹) EUVL C 155, 7.7.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.2.2009 (Bundesgerichtshofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Rechtsanwalt Christopher Seagon Frick Teppichboden Supermärkte GmbH:n maksukyvyttömyysmenettelyn selvittäjänä v. Deko Marty Belgium NV

(Asia C-339/07) (¹)

(Oikeudellinen yhteistyö yksityisoikeudellisissa asioissa — Maksukyvyttömyysmenettelyt — Toimivaltainen tuomioistuin)

(2009/C 82/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Christopher Seagon Frick Teppichboden Supermärkte GmbH:n maksukyvyttömyysmenettelyn selvittäjänä

Vastaaja: Deko Marty Belgium NV

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesgerichtshof — Maksukyvyttömyysmenettelyistä 29.5.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 (EYVL L 160, s. 1) 3 artiklan 1 kohdan ja tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 (EYVL 2001, L 12, s. 1) 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan tulkinta — Sen jäsenvaltion tuomioistuimen, jossa sijaitsee velallisen pääintressien keskus, toimivalta tehdä päätöksiä, jotka johtuvat välittömästi maksukyvyttömyysmenettelystä ja liittyvät siihen läheisesti — Sellaista maksua, jonka velallinen on suorittanut yhtiölle, jonka kotipaikka on toisessa jäsenvaltiossa, koskeva takaisinsaatikanne (Insolvenzanzfechtungsklage)

Tuomiolauselma

Maksukyvyttömyysmenettelyistä 29.5.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 3 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että sen jäsenvaltion, jonka alueella maksukyvyttömyysmenettely on aloitettu, tuomioistuimilla on toimivalta tutkia maksukyvyttömyyteen perustuva takaisinsaatikanne, joka on nostettu sellaista vastaajaa vastaan, jonka sääntömääräinen kotipaikka on muussa jäsenvaltiossa.

(¹) EUVL C 269, 10.11.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 12.2.2009 (Landesarbeitsgericht Düsseldorfin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Dietmar Klarenberg v. Ferrotron Technologies GmbH

(Asia C-466/07) (¹)

(Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2001/23/EY — Yrityksen luovuttaminen — Työntekijöiden oikeuksien turvaaminen — Luovutuksen käsite — Liiketoiminnan osan luovuttaminen sopimuksella toiselle yritykselle — Organisatorinen itsenäisyys luovutuksen jälkeen)

(2009/C 82/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Dietmar Klarenberg

Vastaaja: Ferrotron Technologies GmbH

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Landesarbeitsgericht Düsseldorf — Työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 12.3.2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/23/EY (EYVL L 82, s. 16) 1 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan tulkinta — Direktiivin 2001/23/EY sovellettavuus liiketoiminnan osan sopimusperusteiseen luovutukseen toiselle yritykselle, joka liittyy luovutetun liiketoiminnan osan organisaatorakenteeseensa ilman, että sen organisatorinen itsenäisyys säilyy — Direktiivissä 2001/23/EY tarkoitettu luovutuksen käsite

Tuomiolauselma

Työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 12.3.2001 annetun

neuvoston direktiivin 2001/23/EY 1 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdalla on tulkittava siten, että kyseistä direktiiviä voidaan soveltaa myös tilanteeseen, jossa luovutettu yritys- tai liiketoiminnan osa ei säily organisatorisesti itsenäisenä, edellyttäen, että luovutettujen tuotantontekijöiden välinen toiminnallinen yhteys säilyy ja että tämän yhteyden ansiosta luovutuksensaaja voi käyttää näitä tuotantontekijöitä samanlaisen tai vastaavanlaisen taloudellisen toiminnan jatkamiseen, mistä varmistuminen on kansallisen tuomioistuimen tehtävä.

(¹) EUVL C 8, 8.12.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-475/07) (¹)

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Sähkövero — Direktiivi 2003/96/EY — Direktiivin 21 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta — Verosaatavan syntymisajankohta)

(2009/C 82/09)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: W. Mölls ja K. Herrmann)

Vastaaja: Puolan tasavalta (asiamiehet: T. Kozek, M. Dowgielewicz, M. Jarosz, ja A. Rutkowska)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta 27.10.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/96/EY (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 283, s. 51) 21 artiklan 5 kohdan noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä ei ole toteutettu asetetussa määräajassa — Sähköverosaatavan syntymisajankohta

Tuomiolauselma

1) Puolan tasavalta ei ole noudattanut energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta 27.10.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/96/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 29.4.2004 annetulla neuvoston direktiivillä 2004/74/EY, mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole saattanut sähköenergian verotusta koskevaa järjestelmäänsä sähköverosaatavan syntymisajankohtaa koskevilta osin kyseisen direktiivin 21 artiklan 5 kohdan ensimmäisen vaatimusten mukaiseksi 1.1.2006 mennessä.

2) Puolan tasava lta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 22, 26.1.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 12.2.2009 (Hoge Raad der Nederlanden Den Haagin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie v. Staatssecretaris van Financiën

(Asia C-515/07) (¹)

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Arvonlisäverollisessa toiminnassa ja muussa toiminnassa käytettävien tavaroiden ja palvelujen lukeminen yrityksen liikeomaisuuteen — Oikeus tällaisten tavaroiden ja palvelujen ostoihin sisältyvän veron välittömään ja täyteen vähennykseen)

(2009/C 82/10)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden Den Haag

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie

Vastaaja: Staatssecretaris van Financiën

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hoge Raad der Nederlanden (Den Haag) — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 6 artiklan 2 kohdan ja 17 artiklan 1, 2 ja 6 kohdan tulkinta — Tavarat ja palvelut (mukaan lukien myös muut tavarat ja palvelut kuin investointitavarat, joita käytetään osittain liiketoimintaan ja osittain sen ulkopuolella) — Lukeminen kokonaisuudessaan verovelvollisen yrityksen omaisuuteen — Mahdollisuus tällaisten tavaroiden ja palvelujen hankintahintaan sisältyvän arvonlisäveron välittömään ja täysimääräiseen vähentämiseen

Tuomiolauselma

Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste

— 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 6 artiklan 2 kohdan a alakohtaa ja 17 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että niitä ei voida soveltaa yrityksen liikeomaisuuteen kuuluvien tavaroiden ja palvelujen käyttöön muuhun toimintaan kuin verovelvollisen verolliisiin liiketoimiin ja että näiden tavaroiden ja palvelujen hankinnasta maksettava vero, joka kohdistuu tällaiseen muuhun toimintaan, ei ole vähennykelpoinen.

(¹) EUVL C 22, 26.1.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.2.2009 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Margarete Block v. Finanzamt Kaufbeuren

(Asia C-67/08) (¹)

(Pääomien vapaa liikkuvuus — EY 56 ja EY 58 artikla — Perintöverot — Kansallinen lainsäädäntö, jossa ei sallita perinnönsaajan toisessa jäsenvaltiossa maksaman perintöveron vähentämistä siinä jäsenvaltiossa, jossa omaisuuden omistaja asui kuolinhetkellään, maksettavasta perintöverosta, kun perintöomaisuus koostuu rahasaatavista — Kaksinkertainen verotus — Asiassa ei rajoiteta pääomien vapaata liikkuvuutta)

(2009/C 82/11)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Margarete Block

Vastaaja: Finanzamt Kaufbeuren

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesfinanzhof (Saksa) — EY 56 artiklan 1 kohdan sekä EY 58 artiklan 1 kohdan a alakohtaan ja 3 kohdan tulkinta — Kansallinen perintöverolainsäädäntö — Kaksinkertainen verotus, joka on seurausta siitä, että muussa jäsenvaltiossa kannettua veroa ei voida vähentää kansallisesta verosta, kun ensiksi mainitussa jäsenvaltiossa oleva jäämistö muodostuu pankkitileillä olevista varoista

Tuomiolauselma

EY 56 ja EY 58 artiklaa on tulkittava siten, että ne eivät ole esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka mukaan sen perintöveron laskemisen osalta, joka kyseisessä jäsenvaltiossa asuvan perinnönsaajan on maksettava rahasaatavista toisessa jäsenvaltiossa olevalta luottolaitokselta, ei säädetä siitä, että ensin mainitussa jäsenvaltiossa maksettavana olevasta perintöverosta vähennetään mainitussa toisessa jäsenvaltiossa maksettu perintövero, jos perinnönjättäjä asui kuolinhetkellään ensin mainitussa jäsenvaltiossa.

(¹) EUVL C 107, 26.4.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.2.2009 (Augstākās tiesas Senātsin (Latvian tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Schenker SIA v. Valsts ieņēmumu dienests

(Asia C-93/08) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EY) N:o 1383/2003 — Asetuksen 11 artikla — Yksinkertaistettu menettely tavaroiden luovuttamiseksi tuhottaviksi — Sen määrittäminen etukäteen, onko teollis- ja tekijänoikeutta loukattu — Hallinnollinen seuraamus)

(2009/C 82/12)

Oikeudenkäyntikieli: latvia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Augstākās tiesas Senāts

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Schenker SIA

Valittajan vastapuoli: Valsts ieņēmumu dienests

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Augstākās tiesas Senāts — Tulliviranomaisten toimenpiteistä epäiltäessä tavaroiden loukkaavan tiettyjä teollis- ja tekijänoikeuksia sekä tiettyjä teollis- ja tekijänoikeuksia loukkaavien tavaroiden suhteen toteutettavista toimenpiteistä 22.7.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1383/2003 (EUVL L 196, s. 7) 11 artiklan tulkinta — Yksinkertaistettu menettely tavaroiden luovuttamiseksi tuhottaviksi ilman, että etukäteen on selvitetty, loukataanko teollis- ja tekijänoikeuksia laissa tarkoitetulla tavalla — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään hallinnollisen seuraamuksen määräämisestä, jos ilmoitetuilla tavaroilla loukataan teollis- ja tekijänoikeuksia

Tuomiolauselma

Toimivaltainen kansallinen viranomainen ei menetä sen takia, että teollis- ja tekijänoikeuden haltijan ja maahantuojaan suostumuksella on

aloitettu tulliviranomaisten toimenpiteistä epäiltäessä tavaroiden loukkaavan tiettyjä teollis- ja tekijänoikeuksia sekä tiettyjä teollis- ja tekijänoikeuksia loukkaavien tavaroiden suhteen toteutettavista toimenpiteistä 22.7.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1383/2003 11 artiklassa säädetty yksinkertaistettu menettely, oikeutta määrätä kyseisen asetuksen 18 artiklassa säädettyä ”seuraamusta”, kuten hallinnollista sakkoa, tällaisten tuotteiden yhteisön tullialueelle tuonnista vastuullisille.

(¹) EUVL C 128, 24.5.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 10.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-224/08) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2006/100/EY — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöpanon laiminlyönti)

(2009/C 82/13)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Huvelin, V. Peere ja H. Støvlbæk)

Vastaaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja B. Messmer)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Tiettyjen direktiivien mukauttamisesta henkilöiden vapaan liikkuvuuden alalla Bulgarian ja Romanian liittymisen johdosta 20.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/100/EY (EUVL L 363, s. 141) noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä ei ole toteutettu tai niistä ei ole ilmoitettu säädettyssä määräajassa

Tuomiolauselma

1) Ranskan tasavalta ei ole noudattanut tiettyjen direktiivien mukauttamisesta henkilöiden vapaan liikkuvuuden alalla Bulgarian ja Romanian liittymisen johdosta 20.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/100/EY 2 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädettyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Ranskan tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 171, 5.7.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto)
5.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin
suurherttuakunta**

(Asia C-282/08) ⁽¹⁾

*(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi
2005/29/EY — Sopimattomat kaupalliset menettelyt —
Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon
laiminlyönti)*

(2009/C 82/14)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: W. Roels ja W. Wils)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta (asiamies: C. Schiltz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Laiminlyönti ryhtyä säädettyssä määräajassa sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla ja neuvoston direktiivin 84/450/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 97/7/EY, 98/27/EY ja 2002/65/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta 11.5.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/29/EY (sopimattomia kaupallisia menettelyjä koskeva direktiivi) (EUVL L 149, s. 22) noudattamisen edellyttämiin toimenpiteisiin tai niistä ilmoittamatta jättäminen

Tuomiolauselma

- 1) Luxemburgin suurherttuakunta on jättänyt noudattamatta sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla ja neuvoston direktiivin 84/450/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 97/7/EY, 98/27/EY ja 2002/65/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta 11.5.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/29/EY (sopimattomia kaupallisia menettelyjä koskeva direktiivi) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Luxemburgin suurherttuakunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 209, 15.8.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto)
5.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen
tasavalta**

(Asia C-293/08) ⁽¹⁾

*(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi
2004/83/EY — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytän-
töönpanon laiminlyönti)*

(2009/C 82/15)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou-Durande ja I. Koskinen)

Vastaaja: Suomen tasavalta (asiamies: J. Heliskoski)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Laiminlyönti toteuttaa säädettyssä määräajassa kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä 29.4.2004 annetun neuvoston direktiivin 2004/83/EY (EUVL L 304, s. 12) noudattamisen edellyttämät toimenpiteet

Tuomiolauselma

- 1) Suomen tasavalta ei ole noudattanut kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä 29.4.2004 annetun neuvoston direktiivin 2004/83/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädettyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Suomen tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 223, 30.8.2008.

Valitus, jonka Matthias Rath on tehnyt 12.11.2008 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-373/06, Matthias Rath v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto, 8.9.2008 antamasta määräyksestä

(Asia C-488/08)

(2009/C 82/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Valitus, jonka Matthias Rath on tehnyt 12.11.2008 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-374/06, Matthias Rath v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto, 8.9.2008 antamasta määräyksestä

(Asia C-489/08)

(2009/C 82/17)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Matthias Rath (edustajat: Rechtsanwalt S. Ziegler, Rechtsanwalt C. Kleiner ja Rechtsanwalt F. Dehn)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen seitsemännen jaoston asiassa T-373/06 8.9.2008 antama määräys on kumottava
- Ensimmäisessä oikeusasteessa esitetyt vaatimukset on hyväksyttävä
- Harmonisointivirasto ja väliintulija on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on valituksenalaisella määräyksellä vahvistanut ensimmäisen valituslautakunnan päätöksen, jonka mukaan valittajan hakeman sanamerkin "EPICAN" ja aikaisemman yhteisön sanamerkin "EPIGRAN" välillä on sekaannusvaara ravintolisiin ja muuhun kuin lääkinälliseen käyttöön tarkoitettuihin dieettiravintoaineisiin nähden.

Valittaja nojautuu valituksessaan asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkomiseen. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on sen mukaan tavaroiden ja merkkin samankaltaisuutta arvioidessaan ottanut perustaksi väärät tosiseikat. Jos ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin olisi arvioinut tosiseikkoja asianmukaisesti, sen olisi pitänyt tulla siihen tulokseen, että kyseessä olevien merkkin välillä ei ole sekaannusvaaraa. Näin on erityisesti siitä syystä, että kuten ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on perustellusti todennut, kuluttajien tarkkaavaisuusaste riidan kohteena olevien tavaroiden osalta on suuri.

Asianosaiset

Valittaja: Matthias Rath (edustajat Rechtsanwalt S. Ziegler, Rechtsanwalt C. Kleiner ja Rechtsanwalt F. Dehn)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen seitsemännen jaoston asiassa T-374/06 8.9.2008 antama määräys on kumottava
- Ensimmäisessä oikeusasteessa esitetyt vaatimukset on hyväksyttävä
- Harmonisointivirasto ja väliintulija on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on valituksenalaisella määräyksellä vahvistanut ensimmäisen valituslautakunnan päätöksen, jonka mukaan valittajan hakeman sanamerkin "EPICAN" ja aikaisemman yhteisön sanamerkin "EPIGRAN FORTE" välillä on sekaannusvaara ravintolisiin ja muuhun kuin lääkinälliseen käyttöön tarkoitettuihin dieettiravintoaineisiin nähden.

Valittaja nojautuu valituksessaan asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkomiseen. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on sen mukaan tavaroiden ja merkkin samankaltaisuutta arvioidessaan ottanut perustaksi väärät tosiseikat. Jos ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin olisi arvioinut tosiseikkoja asianmukaisesti, sen olisi pitänyt tulla siihen tulokseen, että kyseessä olevien merkkin välillä ei ole sekaannusvaaraa. Näin on erityisesti siitä syystä, että kuten ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on perustellusti todennut, kuluttajien tarkkaavaisuusaste riidan kohteena olevien tavaroiden osalta on suuri.

Kanne 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-545/08)

(2009/C 82/18)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Nijenhuis ja K. Mojzesowicz)

Vastaja: Puolan tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Puolan tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2002/22/EY⁽¹⁾ 16 ja 17 artiklan, kun niitä luetaan yhdessä direktiivin 200/21/EY 16 ja 27 artiklan kanssa, mukaisia velvoitteitaan, koska se on säännellyt laajakaistayhteyspalveluja koskevia vähittäishintoja ilman edeltävää markkina-analyysia
- Puolan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Puolan tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2002/22/EY 16 ja 17 artiklan, kun niitä luetaan yhdessä direktiivin 200/21/EY⁽²⁾ 16 ja 27 artiklan kanssa, mukaisia velvoitteitaan, koska se on säännellyt laajakaistayhteyspalveluja koskevia vähittäishintoja toteuttamatta edeltävää markkina-analyysia.

Ensinnäkin velvollisuudet, jotka Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej (sähköisen viestinnän viraston pääjohtaja) asetti Telekomunikacja Polskalle kaksi vuotta sen jälkeen, kun yhteisön säännökset tulivat Puolassa voimaan, ja joiden mukaan tämän yrityksen on esitettävä kansallisen sääntelyviranomaisen hyväksyttäväksi laajakaistayhteyspalveluja koskevat vähittäishinnat, ja vaatimus, jonka mukaan hinnat on määritettävä näiden palvelujen tarjoamisesta aiheutuneiden kustannusten perusteella, ovat uusia velvollisuuksia, eikä kyse ole aikaisempien velvollisuuksien voimassa pitämisestä.

Toiseksi Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznejin Telekomunikacja Polskalle asettamia velvollisuuksia ei voida pitää puitedirektiivin 27 artiklassa tarkoitettuina siirtymäkauden toimenpiteinä, koska direktiivin 98/10/EY 17 artikla, johon 27 artiklassa viitataan, koskee yksinomaan kiinteän yleisen puhelinverkon ja kiinteiden yleisten puhelinpalvelujen käyttötariffeja.

⁽¹⁾ Yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla 7.3.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) (EYVL L 108, s. 51).

⁽²⁾ Sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/21/EY (puitedirektiivi) (EYVL L 108, s. 33).

Valitus, jonka Deepak Rajani (Dear!Net Online) on tehnyt 9.2.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-100/06, Deepak Rajani (Dear!Net Online) v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 26.11.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-559/08 P)

(2009/C 82/19)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Deepak Rajani (Dear!Net Online) (edustaja: Rechtsanwalt A. Kockläuner)

Muu osapuoli: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), Artoz-Papier AG

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-100/06 26.11.2008 antama tuomio on kumottava kaikilta osin
- SMHV on veloitettava korvaamaan yhteisöjen tuomioistuimessa käydystä menettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii, että riidanalainen tuomio on kumottava seuraavien perusteiden:

- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin tulkitse virheellisesti yhteisön tavaramerkkiasetuksen 43 artiklan 3 kohtaa, luetuna yhdessä Madridin sopimuksen 4 artiklan 4 kohdan 1 alakohtaa
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin rikkoi Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (konsolidoitu versio) 6 artiklaa sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn eurooppalaiseen yleissopimuksen (EIOS) 6 ja 14 artiklaa hylätessään ensimmäisen kanneperusteen
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin sovelsi virheellisesti direktiivin 89/104/EY⁽¹⁾ 10 artiklaa ja direktiivin 89/104/EY 1 artiklaa hylätessään ensimmäisen kanneperusteen
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin sovelsi toisen kanneperusteen hylätessään virheellisesti yhteisön tavaramerkkiasetuksen 79 artiklaa, kun se ei ottanut huomioon sitä seikkaa, että väitteen tekijä toimi vilpillisessä mielessä
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin arvioi toisen kanneperusteen hylätessään virheellisesti, että oli olemassa sekaan-
nusvaara sen vuoksi, että kyseessä olevat tavaramerkit ovat samankaltaisia, ja sovelsi siten virheellisesti yhteisön tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin sovelsi virheellisesti ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 135 artiklan 4 kohtaa hylätessään toisen kanneperusteen, kun se ei ottanut huomioon sille toimitetun kannekirjelmän liitteitä

- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin sovelsi virheellisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (konsolidoitu versio) 49 artiklaa ja 50 artiklaa, luettuna yhdessä sen 220 artiklan kanssa, hylätessään toisen kanneperusteen
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ottanut toisen kanneperusteen hylätessään huomioon sitä seikkaa, että SMHV käytti väärin harkintavaltaansa.

(¹) Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1989 annettu ensimmäinen neuvoston direktiivi 89/104/ETY (EYVL L 40, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hof van Beroep te Gent (Belgia) on esittänyt 8.1.2009 — Erotic Center BVBA v. Belgian valtio

(Asia C-3/09)

(2009/C 82/20)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van Beroep te Gent

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Erotic Center BVBA

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymys

Onko suljettavasta tilasta koostuva koppi, jossa on paikka vain yhdelle henkilölle ja jossa tämä henkilö voi katsoa elokuvia televisioruudusta maksua vastaan siten, että hän käynnistää itse elokuvan projisoinnin kolikon heittämisellä ja jossa hän voi valita useasta elokuvasta ja jossa hän voi maksamansa ajan kuluessa jatkuvasti muuttaa näytettävästä elokuvasta tekemäänsä valintaa, katsottava 17.5.1997 annetun neuvoston kuudennen arvonlisäverodirektiivin N:o 77/388/ETY (¹) liitteessä H olevassa 7 ryhmässä (josta on tullut 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY (²) liitteessä III oleva nro 7) tarkoitetuksi elokuvateatteriksi?

(¹) Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — annettu direktiivi (EYVL L 145, s. 1).

(²) Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annettu direktiivi (EUVL L 347, s. 1).

Valitus, jonka Gerasimos Potamianos on tehnyt 8.1.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-160/04, Potamianos v. komissio, 15.10.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-4/09 P)

(2009/C 82/21)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Gerasimos Potamianos (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- On kumottava kokonaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-160/04, Potamianos v. komissio, 15.10.2008 antama tuomio, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on hylännyt Potamianoksen kaikki vaatimukset hänen 26.4.2004 nostamassaan kanteessa viranomaisen, jolla on oikeus tehdä palvelukseenottoa koskeva sopimus, 26.4.2004 tekemästä päätöksestä olla jatkamatta hänen sopimustaan väliaikaisena toimihenkilönä.
- On kumottava viranomaisen, jolla on oikeus tehdä palvelukseenottoa koskeva sopimus, päätös olla uudistamatta hänen sopimustaan väliaikaisena toimihenkilönä.
- On velvoitettava vastapuoli korvaamaan oikeudenkäyntikulut molemmissa oikeusasteissa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksellaan valittaja esittää neljä valitusperustetta valituksensa tueksi.

Ensimmäisen valitusperusteen mukaan ensimmäisen tuomioistuimen tulkinta, jonka mukaan valittajan väliaikaisen toimihenkilön sopimuksen uudistamatta jättäminen perustui yksikön etuun liittyviin syihin, on virheellinen. Kantajan esimiehet olivat nimittäin pyytäneet useita kertoja hänen sopimuksensa jatkamista. Objekttiivisten, merkityksellisten ja yhtäpitävien todisteiden perusteella voitiin päinvastoin todeta, että ”peräkkäisyyden vastaisen” säännön, jolla väliaikaisen toimihenkilön palveluksen enimmäiskesto vahvistettiin kuudeksi vuodeksi, soveltaminen oli kyseisen uudistamatta jättämistä koskevan päätöksen ainoana perusteena.

Toisella valitusperusteella valittaja esittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan, että kantaja ei ollut hakenut kyseistä toimea, vaikka hän oli pyytänyt ajoissa sopimuksensa jatkamista ja toistanut pyyntönsä useita kertoja myös sen jälkeen, kun ilmoitus avoimesta toimesta oli julkaistu.

Kolmannella valitusperusteellaan kantaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen toteamalla, että viranomaisen, jolla on oikeus tehdä palvelukseenottoa koskeva sopimus, ei käyttänyt väärin harkintavaltansa. Väliaikaisten toimihenkilöiden käyttämisen tavoitteena oli näet vähentää avoimina olevia toimia komissiossa ja erityisesti vastata kilpailun läpäisseiden hakijoiden puutteeseen.

Mainittua tavoitetta ei kuitenkaan ollut millään tavalla saavutettu epäämällä kantajan sopimuksen jatkaminen ”peräkkäisyyden vastaisen” säännön soveltamisen seurauksena, koska hänen toimensa oli julkistettu haettavaksi ennen kuin mitään kilpailujen perusteella laadittuja luetteloita oli julkaistu. Lisäksi toinen väliaikainen toimihenkilö oli otettu palvelukseen pitkäksi ajaksi tähän toimeen, kun taas kaikkien muiden lyhyeksi ajaksi palvelukseen otettujen väliaikaisten toimihenkilöiden sopimuksia samalla osastolla oli uudistettu viran puolesta julkistamatta heidän toimiaan etukäteen haettaviksi.

Lopuksi yhdenvertaisuuden periaatetta oli loukattu, koska kaikkien muiden virkaikä lukuun ottamatta vastaavassa tilanteessa olevien väliaikaisten toimihenkilöiden sopimuksia oli jatkettu julkistamatta heidän toimiaan haettaviksi päinvastoin kuin hänen tapauksessaan oli menetelty. Tässä yhteydessä todistustaakka oli ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa virheellisesti käännetty, koska vastaajan — ei kantajan — tehtävänä oli osoittaa, että vastaajan itse laatimia sääntöjä noudatettiin.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Wien (Itävalta) on esittänyt 15.1.2009 — Wood Floor Solutions Andreas Domberger GmbH v. Silva Trade, SA

(Asia C-19/09)

(2009/C 82/22)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Wien

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Wood Floor Solutions Andreas Domberger GmbH

Vastaaja: Silva Trade SA

Ennakkoratkaisukysymykset

1) a) Voidaanko tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001⁽¹⁾ (jäljempänä Bryssel I -asetus)

5 artiklan 1 alakohdan b alakohdan toisen luettelukohtaan säännöstä soveltaa palvelujen suorittamista koskevaan sopimukseen myös silloin, kun palvelut suoritetaan sopimuksen mukaisesti useissa jäsenvaltioissa?

b) Mikäli edellä mainittuun kysymykseen vastataan myöntävästi: onko mainittua säännöstä tulkittava siten, että luonteenomaisen veloitteen täytäntöönpanopaikka on määritettävä sen paikkakunnan mukaan, jossa sijaitsee palvelun suorittajan toiminnan painopiste, joka arvioidaan toimintaan käytetyn ajan ja sen merkityksen perusteella, ja

c) mikäli toiminnan painopistettä ei voida määrittää, kantaja voi nostaa kanteen kaikkien sopimukseen perustuvien veloitteiden osalta valintansa mukaan millä tahansa paikkakunnalla, jossa palvelua yhteisön alueella suoritetaan?

2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi: voidaanko Bryssel I -asetuksen 5 artiklan 1 alakohdan a alakohdan säännöstä soveltaa palvelujen suorittamista koskevaan sopimukseen myös silloin, kun palvelut suoritetaan sopimuksen mukaisesti useissa jäsenvaltioissa?

⁽¹⁾ EYVL L 12, s. 1.

Kanne 15.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-20/09)

(2009/C 82/23)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: R. Lyal ja A. Caeiros)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut EY 56 artiklan eikä Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen 40 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se on lailla nro 39-A/2005 käyttöön otetun korjaamisen yhteydessä säätänyt etuisuuskohtelusta verotuksessa niiden julkista velkaa koskevien velkakirjojen osalta, joita yksinomaan Portugalin tasavalta on laskenut liikkeeseen.

— Portugalin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Syyskuussa 2005 komissiolle tehtiin kantelu siitä, että tietyt "poikkeusjärjestelyt, joka koskee muualla kuin Portugalin alueella 31.12.2004 sijaitsevia varallisuuseriä koskevan tilanteen korjaamista verojen osalta" ja joka hyväksyttiin 29.7.2005 annetulla lailla nro 39-A/2005, säännökset eivät ole sopusoinnussa yhteisön lainsäädännön eivätkä Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen kanssa.

Poikkeusjärjestelystä, joka koskee varallisuutta koskevan tilanteen korjaamista verojen osalta, ilmenee, että verovelvollisten oli kyseisen korjaamisen yhteydessä maksettava määrä, joka saatiin soveltamalla 5 prosentin verokantaa tilanteen korjaamista verojen osalta koskevassa ilmoituksessa ilmoitettujen varallisuuserien arvoon, ja siinä tapauksessa, että kaikki erät tai jotkut näistä eristä olivat Portugalin valtion velkakirjoja, tätä verokantaa alennettiin puoleen näiden velkakirjojen osalta, ja tätä alennusta sovellettiin myös muihin varallisuuseriin, joiden arvo oli muutettu Portugalin valtion velkakirjoiksi viimeistään sinä päivänä, kun tilanteen korjaamista verojen osalta koskeva ilmoitus tehtiin.

Komissio katsoo, että tilanteen korjaamista verojen osalta koskeva poikkeusjärjestely tarjoaa edun siltä osin kuin kyse on varallisuuserien kotiuttamisesta ja sijoittamisesta Portugalin valtion velkakirjoihin, ja tämä etu muodostuu siitä, että sovelletaan alennettua verokantaa niihin varallisuuseriin, jotka ovat Portugalin valtion velkakirjoja, tai niiden varallisuuserien arvoon, jotka sijoitetaan tällaisiin velkakirjoihin. Tällä tosiasiallisesti tehdään vähemmän houkuttelevaksi niille, jotka turvautuvat tähän järjestelyyn, pitää omaisuutensa, joiden suhteen tilanne on korjattu verojen osalta, muussa muodossa kuin Portugalin valtion velkakirjojen muodossa.

Euroopan yhteisöjen tuomioistuimella on jo ollut tilaisuus todeta, että kansallinen verosäännös, joka voi tehdä verovelvolliselle vähemmän houkuttelevaksi tehdä sijoituksia muihin jäsenvaltioihin, muodostaa pääomien vapaan liikkuvuuden EY 56 artiklassa kielletyn rajoituksen.

Nyt esillä olevassa asiassa on niin, että vaikka komissio ei kyseenalaista sitä, että julkista velkaa koskevia velkakirjoja voidaan kohdella edullisemmin kuin muita, se katsoo, että se, että säädetään alempi verokanta, jota sovelletaan yksinomaan sellaisiin varallisuuseriin, joiden suhteen tilanne korjataan verojen osalta ja jotka muodostuvat Portugalin valtion velkakirjoista, muodostaa pääomien vapaan liikkuvuuden EY 56 artiklassa kielletyn syrjivän rajoituksen, jota ei voida oikeuttaa EY 58 artiklan 1 kohdalla.

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen pääomien liikkeitä koskevat määräykset ovat olennaisilta osin samanlaiset kuin EY:n perustamissopimuksessa olevat määräykset. Niinpä se seikka, että niille, jotka voivat turvautua tilanteen korjaamista verojen osalta koskevaan poikkeusjärjestelyyn, on tehty vähemmän houkuttelevaksi pitää varallisuuseränsä, joiden suhteen tilanne on korjattu verojen osalta, Norjassa, Liechtensteinissa tai Islannissa, muodostaa myös ETA-sopimuksen 40 artiklassa kielletyn pääomien liikkeen rajoituksen.

Kanne 15.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-22/09)

(2009/C 82/24)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Schima ja L. de Schieter de Lophem)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut rakennusten energia- ja tehokkuudesta 16.12.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/91/EY⁽¹⁾ mukaisia veloitteita, koska se ei ole antanut sen noudattamisen edellytyksenä olevia lakeja, asetuksia eikä hallinnollisia määräyksiä
- Luxemburgin suurherttuakunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin 2002/91/EY täytäntöönpanolle päättyi 4.1.2006. Vastaaja ei kuitenkaan tämän kanteen nostamisajankohtana vielä ollut toteuttanut kaikkia direktiivin täytäntöönpanon edellytyksenä olevia toimenpiteitä tai ei ainakaan ilmoittanut niitä komissiolle.

⁽¹⁾ EYVL 2003, L 1, s. 65.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Bíróság (Unkarin tasavalta) on esittänyt 19.1.2009 — Sió-Eckes Kft. v. Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Asia C-25/09)

(2009/C 82/25)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Fővárosi Bíróság

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sió-Eckes Kft.

Vastaaja: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Voidaanko neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96⁽¹⁾ 2 artiklan 1 kohtaa tulkita siten, että sen I liitteessä tarkoitettu tuotantotukijärjestelmä koskee CN-koodiin kuuluvien ex 2008 70 61 merkittyjen sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilöttyjen päärynöiden lisäksi liitteessä jäljempänä CN-koodiin kuuluvia tuotteita (ex 2008 70 69 jne.)?
- 2) Täyttääkö CN-koodiin ex 2008 70 92 kuuluvia tuotteita valmistava tuottaja edellä mainitussa asetuksessa vahvistetut edellytykset?
- 3) Onko neuvoston asetuksen (EY) N:o 1535/2003⁽²⁾ 2 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että CN-koodeihin ex 2008 70 61, ex 2008 70 69, ex 2008 70 71, ex 2008 70 79, ex 2008 70 92, ex 2008 70 94 ja ex 2008 70 99 kuuluvat tuotteet ovat vastaavasti asetuksessa tarkoitettuja lopputuotteita?
- 4) Siinä tapauksessa, että edellä esitettyihin kysymyksiin annettujen vastausten perusteella lopputuotteiksi voidaan katsoa ainoastaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2320/89⁽³⁾ 3 artiklassa tarkoitettut persikat, miksi edellisissä säädöksissä on ilmoitettu muita tuotteita koskevat CN-koodit?
- 5) Voidaanko edellä mainittujen asetusten perusteella lopputuotteiksi katsoa persikan jalostuksen tietyssä vaiheessa syntyvät erilliset tuotteet (esim. hedelmäliha), jotka voidaan myös asettaa erillisinä tuotteina myytäväksi?

⁽¹⁾ Hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 28.11.1996 annettu neuvoston asetus 2201/96/EY, EYVL L 297, s. 29.

⁽²⁾ Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesjalostealan tukijärjestelmän osalta 29.8.2003 annettu komission asetus 1535/2003/EY, EYVL L 218, s. 14.

⁽³⁾ Tuotantotukijärjestelmään kuuluvien sokeriliemeen ja omaan liemeen säilöttyjen persikoiden vähimmäislaatuvaatimuksista 28.7.1989 annettu komission asetus 2320/89/ETY, EYVL L 220, s. 54.

Valitus, jonka Ranskan tasavalta on tehnyt 21.1.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-284/08, People's Mojahedin Organization of Iran v. Euroopan unionin neuvosto, 4.12.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-27/09 P)

(2009/C 82/26)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: E. Belliard, G. de Bergues, A.-L. During)

Muut osapuolet: People's Mojahedin Organization of Iran, Euroopan unionin neuvosto, Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-284/08, People's Mojahedin Organization of Iran vastaan neuvosto, 4.12.2008 antama tuomio on kumottava
- yhteisöjen tuomioistuimen on ratkaistava itse riita lopullisesti ja hylättävä OMPI:n kanne tai palautettava asia ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ranskan hallitus katsoo, että valituksenalaisen tuomio on kumottava yhtäältä, koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan, että neuvosto oli tehnyt päätöksen 2008/583/EY⁽¹⁾ loukkaamalla OMPI:n puolustautumisoikeuksia kyseisen päätöksen tekemiseen liittyviä erityisiä olosuhteita huomioon ottamatta; toisaalta koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan, että Ranskassa aloitettu tuomioistuinmenettely OMPI oletettuja jäseniä vastaan ei ollut erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi 27.12.2001 annetun yhteisen kannan 2001/931/YUTP 1 artiklan 4 kohdan määrätelmän mukainen päätös, ja lopuksi koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan, että siitä, että neuvosto kieltäytyi antamasta tiedoksi sellaisen asiakirjan 3 kohdan a alakohtaan sisältyviä tietoja, joka on yksi niistä kolmesta asiakirjasta, jotka Ranskan viranomaiset toimittivat neuvostolle pyytääkseen OMPI:n sisällyttämistä päätöksellä 2008/583 käyttöön otettuun luetteloon, ja jonka neuvosto toimitti ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle asian selvittämistoimista 26.9.2008 annetun määräyksen johdosta, seurasi,

ettei ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ollut mahdollista valvoa päätöksen 2008/583/EY laillisuutta, ja sillä loukattiin oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan.

(¹) Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä päätöksen 2007/868/EY kumoamisesta 15.7.2008 tehty neuvoston päätös (EUVL L 18, s. 21).

Kanne 22.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-30/09)

(2009/C 82/27)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Sipos ja P. Guerra e Andrade)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta 9.12.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/82/EY (¹), sellaisena kuin se on muutettuna 16.12.2003 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/105/EY, 11 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole laatinut ulkoisia pelastussuunnitelmia tällaisten suunnitelmien kohteena olevien tuotantolaitosten osalta
- Portugalin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Portugalın hallintoviranomaisten komissiolle tästä asiasta toimitamista asiakirjoista ilmenee, että millään niistä tuotantolaitoksista, joilla on velvollisuus laatia pelastussuunnitelma, ei ole direktiivin mukaista hyväksyttyä ulkoista pelastussuunnitelmaa.

Direktiivin 96/82 11 artiklassa säädetään jäsenvaltioiden velvollisuudesta huolehtia, että toiminnanharjoittajat toimittavat toimivaltaisille viranomaisille ulkoisen pelastussuunnitelman laatimista varten tarvittavat tiedot. Toimivaltaisten viranomaisten on laadittava nämä pelastussuunnitelmat.

Direktiivin 11 artiklan 4 kohdan mukaan sisäiset ja ulkoiset pelastussuunnitelmat on tarkastettava, testattava, korjattava ja ajanmukaistettava enintään kolmen vuoden väliajoin.

Portugalın hallintoviranomaisten antamien tietojen mukaan mitään näistä velvoitteista ei ole täytetty Portugalissa.

(¹) EYVL L 10, s. 13.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Bíróság (Unkari) on esittänyt 26.1.2009 — Nawras Bolbol v. Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(Asia C-31/09)

(2009/C 82/28)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Fővárosi Bíróság

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Nawras Bolbol

Vastaaja: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko neuvoston direktiivin 2004/83/EY (¹) 12 artiklan 1 kohdan a alakohtaa sovellettaessa:

- 1) Yhdistyneiden Kansakuntien elimen suojelua ja avustusta nauttivaksi henkilöksi katsottava henkilö, joka voi pätevästi vedota oikeuteensa saada suojelua ja avustusta, vai edellyttääkö, että henkilö tosiasiallisesti saa suojelua tai avustusta?
- 2) tällaisen elimen suojelu tai avustus katsottava lakanneeksi, jos henkilö oleskelee tällaisen elimen toimialueen ulkopuolella, jos elin lopettaa toimintansa, jos mahdollisuus elimen suojeluun ja avustukseen on lakannut, tai jos on olemassa jokin sellainen objektiivinen este, jonka vuoksi suojeluun ja avustukseen oikeutettu henkilö ei pysty turvautumaan niihin?
- 3) direktiivissä vahvistettujen etujen saamisen edellytyksenä pakolaisaseman tunnustaminen vai — jäsenvaltion valinnan mukaan — jommankumman direktiivissä tarkoitetun suojamuodon (pakolaisaseman tunnustaminen ja toissijainen suojelu) alaan kuuluminen vai ei automaattisesti kummaan, vaan ainoastaan se, että henkilö kuuluu direktiivin henkilölliseen soveltamisalaa?

(¹) Kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä 29.4.2004 annettu neuvoston direktiivi 2004/83/EY, EYVL L 304, s. 12.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 28.1.2009 — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate v. Paolo Speranza

(Asia C-35/09)

(2009/C 82/29)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Valitus, jonka Transportes Evaristo Molina, S. A. on tehnyt 28.1.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-45/08, Transportes Evaristo Molina, S.A. v. komissio, 14.11.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-36/09 P)

(2009/C 82/30)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte suprema di cassazione

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Vastaaja: Paolo Speranza

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 69/335/EY⁽¹⁾ 4 artiklan 1 kohdan c alakohtaa, jonka mukaan pääoman sijoitusveron alaista on pääomayhtiön yhtiöpääoman korottaminen kaikenlaisten omaisuuserien sijoittamisella, tulkittava siten, että veronalaisia ovat tosiasialliset pääomansijoitukset eikä pelkkä pääoman korottamista koskeva päätös, joka on jäänyt aineellisesti täyttämättömänä?
- 2) Onko direktiivin 69/335/EY 4 artiklan 1 kohdan c alakohtaa tulkittava siten, että vero saadaan kantaa yksinomaan vastaanottavalta yhtiöltä ja ettei sitä saada kantaa asiakirjan laatineelta tai sen vastaanottaneelta viranomaiselta?
- 3) Ovatko ne puolustautumiskeinot, jotka Italian lainsäädännössä annetaan viranomaiselle, suhteellisuusperiaatteen mukaisia, kun otetaan huomioon, että vuonna 1986 annetun tasavallan presidentin asetuksen nro 131 38 §:ssä säädetään, ettei pääoman korottamista koskevan päätöksen mitättömyydellä tai kumottavuudella ole merkitystä ja että maksettu vero voidaan palauttaa vain, jos siviilituomio, jolla asiakirja on todettu mitättömäksi tai jolla se on kumottu, on saanut lainvoiman?

⁽¹⁾ EYVL L 249, s. 25.

Asianosaiset

Valittaja: Transportes Evaristo Molina, S.A.(edustajat: asianajajat A. Hernández Pardo, S. Beltrán Ruiz ja L. Ruiz Ezquerro)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaativuudet

- Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-45/08, 14.11.2008 antama tuomio kumotaan kokonaisuudessaan ja siltä varalta, että yhteisöjen tuomioistuin katsoo, että sillä on tarvittavat tiedot pääasian ratkaisemiseksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomiosta tehdyssä valitusasiassa,
- ennen pääasian ratkaisua todetaan Transportes Evaristo Molina, S.A.:n valituskirjelmässä esitetyt todisteet merkitykselliseksi ja ne arvioidaan, ja
- arvioidaan kaikki Transportes Evaristo Molina, S.A.:n ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa esittämät vaatimukset: 12.4.2006 annetun komission päätöksen⁽¹⁾ kumoaminen sillä perusteella, että se on asetuksen N:o 1/2003⁽²⁾ 9 artiklan vastainen sekä valituskirjelmässä mainittujen yhteisön oikeusperiaatteiden vastainen, EY 81 artiklan ja sen 3 kohdassa tarkoitettuja ryhmäpoikkeuksia koskevien asetuksen (ETY) N:o 1984/83⁽³⁾ ja asetuksen (EY) N:o 2790/99⁽⁴⁾ vastainen.
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- a) EY 230 artiklassa tarkoitetun määräjän kulumisen on laskettava siitä alkaen, kun valituksenalainen päätös (12.4.2006 annettu komission päätös, asia COMP/B-1/38.348 REPSOL CPP) alkoi vaikuttaa suoraan ja erikseen Transportes Evaristo Molina S.A.:an.

b) Siltä varalta, että Transportes Evaristo Molina S.A.:n valitus katsotaan tehdyksi määräajan päättymisen jälkeen, valittaja esittää, että valitus pitäisi voida tutkia, koska Euroopan yhteisöjen komission menettely asiassa on aiheuttanut sekaan-nusta, joka on vaikuttanut valittajan ratkaisuihin.

- (¹) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan soveltamisesta (Asia COMP/B-1/38.348 — Repsol CPP) 12.4.2008 tehty komission päätös 2006/446/EY, EUVL L 176, s. 104.
- (²) Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003, EUVL 2003, L 1, s. 1.
- (³) Perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta yksinos-tosopimusten ryhmiin 22.6.1983 annettu komission asetus (ETY) N:o 1984/83, EYVL L 173, s. 5.
- (⁴) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta tiet-yihin vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettely-tapojen ryhmiin 22.12.1999 annettu komission asetus (EY) N:o 2790/1999, EYVL L 336, s. 21.

Kanne 28.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-37/09)

(2009/C 82/31)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J.-B. Laiguelot, S. Pardo Quintillán ja P. Guerra e Andrade)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

— Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, ettei Portugalin tasavalta ole noudattanut jätteistä 5.4.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/12/EY, jolla on kodifioitu jätteistä 15.7.1975 annettu neuvoston direktiivi 75/442/ETY, 4 ja 8 artiklan ja pohjaveden suojelemisesta tiettyjen vaarallisten aineiden aiheuttamalta pilaantumiselta 17.12.1979 annetun neuvoston direktiivin 80/68/ETY 3 ja 5 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä varmistaakseen, että Lourosan kunnan alueella sijaitseville Limasin, Linosin ja Barreirasin louhimoille toimitetut jätteet hyödynnettäisiin tai käsiteltäisiin ihmisen terveyttä vaarantamatta ja ympäristölle vahinkoa aiheuttamatta ja erityisesti siten, ettei vedelle ja maaperälle aiheutuisi vaaraa, ja että jätteet uskottaisiin yksityiselle tai julkiselle jätteenkeräilytoimijalle tai niiden hyödyntämisestä tai käsittelystä huolehtivalle yritykselle, ja

koska se ei ole toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä rajoit-takseen 17.12.1979 annetussa direktiivissä 80/68/ETY olevan luettelon II soveltamisalaan kuuluvien aineiden pääsyä pohjavesiin

— Portugalin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeuden-käyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Eri lähteistä peräisin olevia jätteitä alettiin 1980-luvulla sijoittaa käytöstä poistetuille louhoksille ilman minkäänlaista viranomai-svalvontaa. Jätteiden sijoittamista louhoksille jatkettiin helmi-kuuhun 2004 asti. Ne suljettiin kesäkuussa 2004.

Entisten louhosten alueiden eri kohdissa tehdyt vesianalyysit ovat osoittaneet huolestuttavia kemiallisia pilaantumislukuja. Alueen pohjavesi on pilaantunut.

Portugalın viranomaiset eivät vuosien mittaan ole toteuttaneet mitään toimenpiteitä estääkseen yksilöimättömien jätteiden haltijoita sijoittamasta ja jättämästä niitä käytöstä poistetuille louhoksille. Se ei ole valvonut jätteiden sijoittamista ja jättämistä louhoksille eikä niiden hyödyntämistä.

Portugalın viranomaiset eivät myöskään ole toteuttaneet tarvit-tavia toimenpiteitä estääkseen sen, että pohjavesiin pääsee myrkyllisiä ja haitallisia aineita. Ne eivät ole asettaneet niiden jätteiden, joista aiheutuu välillisiä vaarallisten aineiden päästöjä pohjavesiin, sijoittamisen edellytykseksi edeltävien tutkimusten suorittamista. Ne eivät myöskään ole valvoneet jätteiden sijoitta-mista maan pinnalle.

Valitus, jonka Ralf Schröder on tehnyt 29.1.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-187/06, Ralf Schröder v. yhteisön kasvilajikevirasto, 19.11.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-38/09 P)

(2009/C 82/32)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Ralf Schröder (edustaja: Rechtsanwalt T. Leidereiter ja Rechtsanwalt W.-A. Schmidt)

Muu osapuoli: Yhteisön kasvilajikevirasto (YKLV)

Vaatimukset

— Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-187/06 18.11.2008 antama tuomio on kumottava

— Valittajan ensimmäisessä oikeusasteessa esittämä vaatimus YKLV:n 2.5.2006 tekemän päätöksen (nro A003/2004) kumoamisesta on hyväksyttävä.

Toissijaisesti 2 kohtaan nähden

— Asia on palautettava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen, jotta tämä voi lausua siitä uudestaan.

— YKLV on veloitettava korvaamaan kaikki kulut, jotka aiheutuvat kyseisestä menettelystä, menettelystä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ja menettelystä valituslautakunnassa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kyseisen valituksen kohteena on ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio, jolla hylättiin valittajan kumoamiskanne yhteisön kasvilajikeviraston valituslautakunnan päätöksestä, joka koskee hakemusta yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien myöntämiseksi kasvilajikkeelle "SUMCOL 01". Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin vahvisti valituksenalaisessa tuomiossaan valituslautakunnan päätöksen, jonka mukaan lajike, jonka rekisteröintiä on haettu, ei erotu selvästi vertailulajikkeesta, joka on katsottava yleisesti tunnetuksi.

Valittaja vetoaa ensimmäisessä valitusperusteessaan useisiin menettelyvirheisiin. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt valituslautakunnan päätöstä tutkiessaan päätelmiä, joiden virheellisyys käy välittömästi ilmi menettelyn asiakirjoista. Lisäksi se on ottanut vääristyneellä tavalla huomioon tosiasioita ja näyttöä, asettanut liian suuria vaatimuksia valittajan selvitykselle, antanut ristiriitaisen tuomion ja loukannut valittajan oikeutta tulla kuulluksi. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on jättänyt ottamatta huomioon laajoja osia valittajan selvityksestä sekä useita sen esittämiä todisteita viitaten siihen, että selvitys oli tasoltaan liian yleinen. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti tällöin myös ottamatta huomioon, että valittaja ei objektiivisesti katsoen osittain voinut tehdä "konkreettimpaa" esitystä. Tällä tavoin se on myös loukannut valittajan oikeutta tulla kuulluksi ja todistustaakkaa ja todistelumenettelyä koskevia periaatteita. Lisäksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on lainvastaisesti laajentanut valitusmenettelyn riidan kohdetta, kun se on nojautunut valituksenalaisessa tuomiossa perusteluun, jota virasto tai valituslautakunta eivät ole esittäneet.

Valittaja vetoaa toisessa valitusperusteessaan siihen, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on rikkonut yhteisön oikeutta, kun se on yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27.7.1994 annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 2100/94 tulkittessaan katsonut tieteellisessä kirjallisuudessa esiintyvän lajikkeen kirjallisen kuvauksen osoitukseksi sen yleisestä tunnettuudesta. Lisäksi valittaja väittää, että edellä mainitun asetuksen 62 artiklaa ja asetuksen (EY) N:o 2100/94 soveltamiseksi menettelyssä yhteisön kasvilajikevirastossa annetun komission asetuksen (EY) N:o 1239/95 60 artiklaa on rikottu.

Kanne 5.9.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-47/09)

(2009/C 82/33)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Clotuche-Duvieusart ja D. Nardi)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- Komissio vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Italian tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2000/36/EY⁽¹⁾ 3 artiklan ja direktiivin 2000/13/EY 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan eikä direktiivin 2000/36/EY 3 artiklan 5 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on säätänyt mahdollisuudesta täydentää sellaisten suklaatuotteiden myyntinimityksiä adjektiivilla "puro" tai mainintaa "cioccolato puro", jotka eivät sisällä muita kasvisrasvoja kuin kaakaovoita
- Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Suklaatuotteiden myyntimerkinnot ja erityisesti niiden myyntinimitykset on yhdenmukaistettu yhteisössä täysin, jotta kuluttajille voitaisiin taata oikeat tuotetiedot myyntimerkinnoista annetun direktiivin 2000/13⁽²⁾ ja suklaatuotteista annetun direktiivin 2000/36 mukaisesti. Direktiivissä 2000/36 säädetään, että tuotteet, jotka sisältävät enintään 5 prosenttia tiettyjä kasvisrasvoja säilyttävät myyntinimityksensä ennallaan, mutta myyntimerkinnoissa on oltava seuraava erillinen maininta lihavoituna: "sisältää kaakaovoin lisäksi muita kasvirasvoja".

Kanteen kohteena olevassa Italian lainsäädännöllä, jossa sallitaan maininnan "puro" (puhdas) lisääminen sellaisten tuotteiden myyntinimitykseen, jotka sisältävät ainoastaan kaakaovoita rasva-aineena, muutetaan yhteisön tasolla yhdenmukaistettuja määritelmiä ja haitataan niiden käyttöä. Koska italiaksi "puro" merkitsee samaa kuin muuttamaton, johon, ei ole lisätty mitään, ja joka on näin ollen alkuperäinen, kuluttajille syntyy mielikuva, että tuotteet, jotka ovat direktiivin säännösten ja direktiiveillä vahvistettujen myyntinimityksiä koskevien vaatimusten mukaisia, mutta joissa on muita kasvisrasvoja kuin kaakaovoita, ovat epäpuhtaita, muutettuja, niihin on lisätty jotakin, eivätkä ne ole alkuperäisiä vain siitä syystä, että tuote sisältää tämän tyyppisiä kasvisrasvoja vain sen verran kuin lainsäädännössä sallitaan ilman myyntinimityksen muuttamista.

Lisäksi sana "puro" on laatuadjektiivi, jonka käyttö myyntinimityksessä edellyttää tiettyjen tekijöiden olemassaoloa. Direktiivin 2000/36 3 artiklan 5 kohdassa säädetään, että laatuvaatimuksia koskevat maininnat edellyttävät tiettyjen kaakaokuiva-aineen

kokonaispitoisuuden vähimmäismäärien noudattamista, ja nämä vähimmäismäärät ovat korkeammat kuin ne, joita vaaditaan nimityksiltä, joissa ei ole tällaisia kuvaavia ilmaisuja. Italian lainsäädännön mukainen maininta ”puro” ei sitä vastoin edellytä pelkästään kaakaovoin käyttämistä rasva-aineena eikä se edellytä kaakaokuiva-aineen vähimmäispitoisuuksien noudattamista. Tämän vuoksi kyseessä on direktiivin 3 artiklan 5 kohdan rikkominen. Lisäksi näin rikotaan kuluttajien oikeuksia.

(¹) Elintarvikkeena käytettävistä kaakao- ja suklaatuotteista 23.6.2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/36/EY, EYVL L 197, s. 19.

(²) Myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20.3.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/13/EY, EYVL L 109, s. 29.

Valitus, jonka Lego Juris A/S on tehnyt 2.2.2009 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-270/06, Lego Juris A/S v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), toisena asianosaisena valituslautakunnassa ja väliintulijana ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa Mega Brands, Inc., 12.11.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-48/09 P)

(2009/C 82/34)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Lego Juris A/S (edustajat: Rechtsanwältin V. von Bomhard, Rechtsanwalt T. Dolde ja Rechtsanwalt A. Renck)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Megabrand, Inc.

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- kumoaa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion, koska se on yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (¹) 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan ii alakohdan vastainen

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää, että valituksenalainen tuomio on yhteisön tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan ii alakohdan vastainen. Valittaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

- a) tulkitse 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan ii alakohdan siten, että muodolta, jolla on tehtävä, tosiasiaa evätään tavaramerkin suoja siitä riippumatta, täyttyvätkö 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan ii alakohdan kriteerit, sellaisina kuin yhteisöjen tuomioistuin ne määritteli asiassa Philips vastaan Remington antamassaan tuomiossa (²)
- b) sovelsi vääriä kriteerejä kolmiulotteisen tavaramerkin olennaisien piirteiden yksilöinnissä ja
- c) sovelsi virheellistä toiminnallisuustestiä, koska se (i) ei rajoittanut arviointiaan kyseessä olevan tavaramerkin olennaisiin piirteisiin ja (ii) ei määritellyt asianmukaisia kriteerejä sen arvioimiseksi, onko muodon piirre toiminnallinen, ja koska se erityisesti kieltäytyi ottamasta huomioon mahdollisia vaihtoehtoisia malleja.

(¹) EYVL L 11, s. 1.

(²) Asia C-299/99, Philips, tuomio 18.6.2002 (Kok. s. I-5475).

Kanne 4.2.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti

(Asia C-50/09)

(2009/C 82/35)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Oliver, C. Clyne ja J.-B. Laignelot)

Vastaaja: Irlanti

Vaatimukset

- On todettava, että Irlanti ei ole noudattanut tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY (¹), sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisia velvoitteitaan, koska
 - se ei ole pannut täytäntöön kyseisen direktiivin 3 artiklaa
 - se on laiminlyönyt kyseisen direktiivin 2, 3 ja 4 artiklan vaatimusten täydellisen noudattamisen siltä osin kuin Irlannin suunnitteluviranomaisilla ja ympäristönsuojeluvirastolla on molemmilla päätösvalta hankkeessa
 - se on rajannut purkutyöt kyseisen direktiivin täytäntöönpanoa koskevan lainsäädännön ulkopuolelle.
- Irlanti on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 3 artiklan täytäntöönpanon laiminlyönti

Komissio väittää, että vuoden 2000 suunnittelukehitysoikeusasetuksen 173 §, jossa edellytetään, että suunnitteluviranomaiset ottavat huomioon ympäristövaikutuksia koskevan selvityksen sekä pyydettyjen tahojen antamat tiedot, liittyy direktiivin 8 artiklan mukaiseen velvollisuuteen ottaa direktiivin 5, 6 ja 7 artiklan mukaisesti kootut tiedot huomioon. Komissio katsoo, että 173 § ei liity direktiivin 3 artiklan mukaiseen laajempaan velvollisuuteen sen varmistamiseksi, että ympäristövaikutusten arvioinnissa (YVA) tunnistetaan, kuvataan ja arvioidaan kaikki kyseisessä säännöksessä tarkoitetut seikat.

Vuoden 2001 suunnittelukehitysoikeusasetuksen 94, 108 ja 111 §:stä sekä liitteestä 6 komissio tekee seuraavat huomautukset. Asetuksen 94 §:ssä, kun se luetaan yhdessä liitteessä 6 olevan 2 kohdan b alakohdan kanssa, säädetään tiedoista, joiden tulee sisältyä ympäristövaikutuksia koskevaan ilmoitukseen. Tässä viitataan tietoihin, jotka hankkeen toteuttajan on toimitettava direktiivin 5 artiklan mukaisesti ja siksi se on pidettävä erillään YVA:sta, joka on yleinen arviointimenettely. Asetuksen 108 ja 111 §:ssä edellytetään, että suunnitteluviranomaiset arvioivat ympäristövaikutuksia koskevan selvityksen riittävyyden. Komissio katsoo, että näillä säännöksillä on yhteys direktiivin 5 artiklaan mutta ne eivät korvaa direktiivin 3 artiklan täytäntöönpanoa. Tiedot, jotka hankkeen toteuttajan on toimitettava, ovat vain yksi osa YVA:ta ja näitä tietoja koskevat säännökset eivät korvaa 3 artiklassa asetettua velvollisuutta.

Viranomaisten asianmukaisen yhteistyön vaatimisen laiminlyönti

Vaikka komissio ei periaatteessa vastusta monivaiheista päätöksentekoa tai sitä, että päätösvastuu on samassa hankkeessa jaettu eri päätöksentekijöiden kesken, sillä on epäilyjä sen osalta, miten eri päätöksentekijöiden vastuu on muotoiltu. Komission mukaan Irlannin lainsäädäntö ei sisällä minkäänlaista velvoitetta, jonka mukaan päätöksentekijöiden tulisi tehdä tehokasta yhteistyötä, ja se on siten direktiivin 2, 3 ja 4 artiklan vastainen.

Direktiivin purkutöihin soveltamisen laiminlyönti

Komissio katsoo, että jos muut direktiivissä asetetut edellytykset täyttyvät, YVA on suoritettava purkutöiden osalta. Irlanti on katsonut voivansa rajata lähes kaikki purkutöet menettelyn ulkopuolelle vuoden 2001 suunnittelukehitysoikeusasetuksessa (Liitteessä 2 olevan I osan 50 luokka) Komission mukaan tämä on selvästi ristiriidassa direktiivin kanssa.

(¹) EYVL L 175, s. 40.

Valitus, jonka Barbara Becker on tehnyt 3.2.2009 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-212/07, Harman International Industries, Inc. v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 2.12.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-51/09 P)

(2009/C 82/36)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Barbara Becker (edustajat: Rechtsanwalt P. Baronikians ja Rechtsanwalt A. Hofstetter)

Muu osapuoli: Harman International Industries, Inc., sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- On kumottava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-112/07 2.12.2008 antaman tuomion tuomiolauselman 1 kohta, jolla valituslautakunnan 7.3.2007 tekemä päätös (asia R-502/2006-1) kumottiin,
- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen 2.12.2008 antaman tuomion tuomiolauselman 3 kohta on kumottava.
- Vastaja on velvoitettava korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut koko menettelystä.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen katsoessaan, että kantajan hakema tavaramerkki "Barbara Becker" ja vastaajan tavaramerkki "BECKER" olivat samankaltaisia ja näin ollen sovelsi väärin yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa toteamalla, että tavaramerkkien välillä oli sekaannusvaara.

Valitus, jonka Helleenien tasavalta on tehnyt 6.2.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-339/06, Helleenien tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio, 11.12.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-54/09 P)

(2009/C 82/37)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Valitus, jonka Georgios Karatzoglou on tehnyt 16.2.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-471/04, Georgios Karatzoglou v. Euroopan jälleenrakennusvirasto (EAR), 2.12.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-68/09 P)

(2009/C 82/38)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: I. Chalkias ja M. Tassopoulou)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Valitus on otettava tutkittavaksi.
- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio on kumottava.
- Kantajan kanne on hyväksyttävä perustelujen mukaisesti.
- Komissio on veloitettava korvaamaan kaikki valittajan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Helleenien tasavalta väittää, että 1) ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen on tehnyt asetuksen 1227/2000 16 artiklan 1 ja 2 kohdan sekä 17 artiklan osalta virheellisen tulkinnan katsoessaan, että tässä 1 kohdassa säädetty määräaika on pakottava, vaikka se on ohjeellinen, mikä ilmenee kyseisen asetuksen 16 artiklan 2 kohdasta ja 17 artiklasta, 2) ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen on tulkinnut virheellisesti perustamissopimuksen 10 artiklaa ja yleisiä oikeusperiaatteita, koska komissio myönsi, että se oli 23 päivää ennen riidanalaisen päätöksen tekemistä tietoinen oikaistusta tiedoista mutta ei ottanut niitä huomioon, ja koska se otti vastaan tietoja, joita muut jäsenvaltiot toimittivat määräajan jälkeen, mutta kieltäytyi tekemästä samaa Kreikan tapauksessa ja loukkasi näin lojaalin yhteistyön periaatetta, hyvän hallinnon periaatetta ja yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, 3) ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen valituksenalaisen tuomion perustelut ovat ristiriitaiset, koska määräajan pakottavuuden myöntäminen on ristiriidassa sen kanssa, että myönnetään ja hyväksytään, että komissio ottaa vastaan tietoja, jotka on esitetty myös tämän määräajan päättymisen jälkeen.

Asianosaiset

Valittaja: Georgios Karatzoglou (edustaja: digikoros S. A. Pappas)

Muu osapuoli: Euroopan jälleenrakennusvirasto (EAR)

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen tuomion,
- kumoaa nimittävän viranomaisen tekemän riidanalaisen päätöksen ja
- velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää, että katsoessaan, että väliaikaisten toimihenkilöiden irtisanominen ei edellytä perusteluja, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti huomiotta yhteisöjen tuomioistuimen viimeaikaisen oikeuskäytännön ja rikkoi EY 253 artiklaa, jossa määrätään yleisestä perustelovelvollisuudesta.

Valittaja väittää myös, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin oli väärässä katsoessaan, ettei valittaja ollut esittänyt näyttöä, jolla voitaisiin osoittaa asiassa olevan kyseessä harkintavallan väärinkäyttö. Valittaja riitauttaa myös ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen johtopäätöksen siitä, ettei asiassa ollut rikottu hyvän hallinnon periaatetta.

Valitus, jonka Makhteshim-Agan Holding BV, Makhteshim-Agan Italia Srl ja Magan Italia Srl ovat tehneet 14.2.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kuudes jaosto) asiassa T-393/06, Makhteshim-Agan Holding BV ym. v. komissio, 26.11.2008 antamasta määräyksestä

(Asia C-69/09 P)

(2009/C 82/39)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Makhteshim-Agan Holding BV, Makhteshim-Agan Italia Srl ja Magan Italia Srl (edustajat: advocaat K. Van Maldegem ja advocaat C. Mereu)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

Valittajat vaativat, että yhteisöjen tuomioistuin pitää asiassa suullisen käsittelyn ja

- kumoaa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-393/06 antaman määräyksen ja toteaa, että kantajien kumoamiskanteen tutkittavaksi ottamisen edellytykset täyttyvät
- kumoaa riidanalaisen päätöksen

- toissijaisesti palauttaa asian ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen, jotta tämä ratkaisee kantajien kumoamiskanteen
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut (mukaan luettuna ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut).

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat väittävät, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen hylätessään valittajien kanteen, jossa vaadittiin kumottavaksi 12.10.2006 päivättyyn kirjeeseen sisällytynyt komission päätös olla sisällyttämättä atsinfossi-metyyli-nimistä tehoainetta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15.7.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY (¹) liitteeseen I (riidanalainen päätös).

Valittajat väittävät erityisesti, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen jättäessään kyseisen kanteen tutkimatta. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että riidanalainen päätös ei ollut EY:n perustamissopimuksen 230 artiklan mukainen kannekelpoinen toimi.

(¹) EYVL L 230, s. 1.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.2.2009 — Lee/DE v. SMHV — Cooperativa italiana di ristorazione (PIAZZA del SOLE)

(Asia T-265/06) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuvio-merkin PIAZZA del SOLE rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset ja kansainväliset sanamerkit PIAZZA ja PIAZZA D'ORO — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaaran puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Merkkien samankaltaisuuden puuttuminen)

(2009/C 82/40)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Sara Lee/DE NV (Utrecht, Alankomaat) (edustaja: asianajaja C. Hollier-Larousse)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Cooperativa italiana di ristorazione Soc. coop. rl (Reggio nell'Emilia, Italia) (edustaja: asianajaja D. Caneva)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 5.7.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 235/2005-2), joka koskee Sara Lee/DE NV:n ja Cooperativa italiana di ristorazione Soc. coop. Rl:n välistä väitemenettelyä.

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Sara Lee/DE NV velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 294, 2.12.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.2.2009 — Komissio v. Bertolete ym.

(Yhdistetyt asiat T-359/07 P-T-361/07 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Infrastruktuuri- ja logistiikkatoimiston sopimussuhteiset toimihenkilöt — Entiset Belgian oikeuden mukaan palkatut työntekijät — Sovellettavien sääntöjen muuttuminen — Komission päätökset, joissa määritetään palkka — Yhdenvertainen kohtelu)

(2009/C 82/41)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Martin ja L. Lozano Palacios)

Vastaaja: Marli Bertolete (Woluwé-Saint-Lambert, Belgia) ja kahdeksan muuta Euroopan yhteisöjen komission sopimussuhteista toimihenkilöä, joiden nimet mainitaan tuomion liitteessä; Sabrina Abarca Montiel (Wauthier-Braine, Belgia) ja 19 muuta Euroopan yhteisöjen komission sopimussuhteista toimihenkilöä, joiden nimet mainitaan tuomion liitteessä; Béatrice Ider (Halle, Belgia); Marie-Claire Desorbay (Meise, Belgia) ja Lino Noschese (Braine-le-Château, Belgia) (edustaja: asianajaja L. Vogel)

Oikeudenkäynnin kohde

Kolme valitusta, jotka tehty Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa F-26/06, Bertolete ym. v. komissio (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa), asiassa F-24/06, Abarca Montiel ym. v. komissio (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) ja asiassa F-25/06, Ider ym. v. komissio (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) 5.7.2007 annetuista tuomioista, ja joissa vaaditaan näiden tuomioiden kumoamista

Tuomiolauselman

- 1) Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa F-26/06, Bertolete ym. v. komissio (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa), asiassa F-24/06, Abarca Montiel ym. v. komissio (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa), ja asiassa F-25/06, Ider ym. v. komissio (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa), 5.7.2007 annetut tuomiot kumotaan.
- 2) Ensimmäisessä oikeusasteessa kantajina olleiden Marli Bertoleten ja kahdeksan muun Euroopan yhteisöjen komission sopimussuhteisen toimihenkilön, joiden nimet mainitaan liitteessä; Sabrina Abarca Montielin ja 19 muun Euroopan yhteisöjen komission sopimussuhteisen toimihenkilön, joiden nimet mainitaan liitteessä; Béatrice Iderin, Marie-Claire Desorbayn sekä Lino Noschesen kanteet hylätään.

3) *Kantajina ensimmäisessä oikeusasteessa olleet osapuolet ja komissio vastaavat itse omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(¹) EUVL C 283, 24.11.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 13.2.2009 — Vitro Corporativo v. SMHV — Vallon
(^v)

(Asia T-229/07) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väite — Väitteen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2009/C 82/42)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Vitro Corporativo, SA de CE (Nuevo Leon, Meksiko)
(edustaja: asianajaja J. Botella Reina)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: P. López Fernández de Corres)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Vallon GmbH (Horb, Saksa)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 7.11.2006 asiassa R 1363/2005-1 tekemästä päätöksestä, joka liittyy Vitro Corporativo SA de CV:n ja Vallon GmbH:n väliseen väittemenettelyyn

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 199, 25.8.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 10.2.2009 — Okalux v. SMHV — Ondex (ONDACELL)

(Asia T-126/08) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Väitemaksun suorittamatta jättäminen — Päätös, jossa todetaan, että väitettä ei katsota esitetyn — Selvästi täysin perusteeton kanne)

(2009/C 82/43)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Okalux GmbH (Marktheidenfeld, Saksa) (edustaja: asianajaja M. Beckensträter)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: G. Schneider)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Ondex SAS (Chevigny-Saint-Sauveur, Ranska)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 22.1.2008 tekemästä päätöksestä (asia R 1384/2007-4), joka liittyy Okalux GmbH:n ja Ondex SAS:n väliseen väittemenettelyyn

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Okalux GmbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 116, 9.5.2008.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 23.1.2009 — Pannon Hőerőmű v. komissio

(Asia T-352/08 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Valtiontuet — Komission päätös, jolla todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi valtiontuet, jotka Unkari on myöntänyt tietyille sähköntuottajille sähkönostosopimuksilla — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty — Intressivertailu)

(2009/C 82/44)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Asianosaiset

Kantaja: Pannon Hőerőmű Energiatermelő, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt. (Pannon Hőerőmű Zrt.) (Pécs, Unkari) (edustajat: asianajajat M. Kohlrusz, P. Simon ja G. Ormai)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Giolito ja K. Talabér-Ritz)

Oikeudenkäynnin kohde

Unkarin tasavallan sähkönostosopimuksilla myöntämää valtiontukea koskevan, 4.6.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 2223 lopullinen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus

Määräysosa

- 1) Välimiihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 23.1.2009 — Unity OSG FZE v. neuvosto ja EUPOL Afganistan

(Asia T-511/08 R) ⁽¹⁾

(Väliaikainen oikeussuoja — Julkiset hankinnat — Tarjouksen hylkääminen — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Mahdollisuuden menettäminen — Kiireellisyys puuttuminen)

(2009/C 82/45)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Unity OSG FZE (Sharjah, Yhdistyneet arabiemiirikunnat) (edustajat: solicitor C. Bryant ja solicitor J. McEwen)

Vastaajat: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: G. Marhic ja A. Vitro) ja Euroopan unionin poliisioperaatio Afganistanissa (EUPOL Afganistan) (Kabul, Afganistan)

Oikeudenkäynnin kohde

Sellaisen päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus, jonka EUPOL Afganistan on tehnyt tarjouskilpailumenettelyn yhteydessä ja jolla hylätään kantajan tarjous ja päätehdään sopimus vartiointi- ja lähisuojauspalvelujen tarjoamisesta Afganistanissa toisen tarjoajan kanssa.

Määräysosa

- 1) Välimiihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

⁽¹⁾ EYVL C 32, 7.2.2009.

Kanne 3.10.2008 — CISAC v. komissio

(Asia T-442/08)

(2009/C 82/46)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Ranska) (edustajat: asianajajat J.-F. Bellis ja K. Van Hove)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia COMP/C2/38.698 — CISAC) 16.7.2008 tehdyn komission päätöksen 3 artikla on kumottava ja
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevalla kanteella kantaja vaatii EY 230 artiklan nojalla 16.7.2008 tehdyn komission päätöksen (asia COMP/C2/38.698 — CISAC) sen 3 artiklan kumoamista, jossa todetaan, että CISAC:in 24 Euroopan talousalueelle sijoittautunutta yhtiötä ovat EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan vastaisesti toteuttaneet yhdenmukaistetun menettelytavan ”koordinoimalla toisilleen myönnettyjen vastavuoroisten edustusvaltuuksien alueelliset rajat siten, että käyttö lupa on rajoitettu yhteisvalvontajärjestön kotimaan alueelle”.

Kantaja väittää, että päätöksessä rajoitetaan toteamaan rikkomus esitysoikeuksien kolmen erityisen hyödyntämismuodon (internet, satelliittilähetykset ja edelleenlähetykset kaapeleitse) osalta, vaikka vastavuoroiset edustussopimukset kattavat yleensä esitysoikeuksien kaikki hyödyntämismuodot.

Kanteensa tueksi kantaja esittää seuraavat kaksi kanneperustetta:

- (i) Kantajan väitteiden mukaan komissio teki arviointivirheen ja rikkoi EY 81 artiklaa sekä EY 253 artiklaa, kun se totesi, että Euroopan talousalueelle sijoittautuneiden CISAC:in jäsenten tekemistä vastavuoroisista edustussopimuksista aiheutuneet rinnakkaiset aluerajoitukset muodostavat yhdenmukaistetun menettelytavan. Kantaja katsoo, että sen jäsenten tekemissä vastavuoroisissa edustussopimuksissa oleva aluerajoitusta koskeva ehto ei ole seurausta yhdenmukaistetusta menettelytavasta, jolla rajoitetaan kilpailua. Asianlaista on pikemminkin näin, koska kaikki yhtiöt katsovat, että niiden jäsenten intressissä on sisällyttää tällainen ehto niiden vastavuoroisiin edustussopimuksiin.
- (ii) Kantaja väittää vaihtoehtoisesti, että jos olisi olemassa aluerajoitusta koskeva yhdenmukaistettu menettelytapa, se ei rajoittaisi kilpailua EY 81 artiklassa tarkoitettussa merkityksessä kahdesta syystä. Ensiksi väitetty aluerajoitusta koskeva yhdenmukaistettu menettelytapa ei ole lainvastainen, koska se koskee sellaista kilpailun muotoa, joka ei ole suojan arvoinen. Jos kuitenkin katsottaisiin, että yhdenmukaistettu menettelytapa rajoittaa kilpailua, se ei toiseksi kantajan väitteiden mukaan riko EY 81 artiklan 1 kohtaa, koska se on välttämätön ja oikeassa suhteessa oikeutettuun tavoitteeseen.

Kanne 29.12.2008 — Evropaïki Dynamiki v. komissio

(Asia T-591/08)

(2009/C 82/47)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) (edustajat: asianajajat N. Korogiannakis ja P. Katsimani)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Eurostatin päätös, jolla kantajan tekemä tarjous on sijoitettu toiselle sijalle avoimen tarjouskilpailun ”Tilastoalaan liittyvä tietotekniikka” erää 2 ”SDMX-kehitys” ja erää 3 ”SDMX-tuki” koskevassa monivaiheisessa menettelyssä (EUVL 2008/S 120-159017) ja josta kantajalle ilmoitettiin kahdella 17.10.2008 päivätyllä erillisellä kirjeellä, sekä kaikki Eurostatin myöhemmät liitännäiset päätökset, mukaan lukien päätös, jolla tarjouskilpailu ratkaistiin toisen tarjouksentekijän hyväksi, on kumottava
- Eurostat on veloitettava korvaamaan kantajalle tarjousmenettelyn johdosta aiheutunut 4 326 000 euron suuruinen vahinko
- Eurostat on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteellaan kantaja vaatii, että Eurostatin päätökset, joilla kantajan tekemä tarjous on sijoitettu toiselle sijalle avoimen tarjouskilpailun ”Tilastoalaan liittyvä tietotekniikka” erää 2 ”SDMX-kehitys” ja erää 3 ”SDMX-tuki” koskevassa monivaiheisessa menettelyssä (EUVL 2008/S 120-159017) ja josta kantajalle ilmoitettiin kahdella 17.10.2008 päivätyllä erillisellä kirjeellä, kumotaan EY 230 artiklan nojalla, ja että sille määrätään maksettavaksi vahingonkorvausta EY 235 artiklan nojalla.

Kantaja väittää, että Eurostat teki useita ilmeisiä arviointivirheitä, kun taas hankintaviranomainen väitetysti rikkoi julkisia hankintoja koskevia perustavanlaatuisia sääntöjä ja loukkasi niitä koskevia peruseriaatteita. Se väittää, että kantajan tarjous arvioitiin puutteellisesti ja että Eurostat jätti perustelut ilmoittamatta, kieltäytyi vastaamasta kantajan yksityiskohtaiseen hallinnolliseen valitukseen ja siihen liittyviin havaintoihin eikä esittänyt kantajalle sisäisen tutkimuksen tuloksia.

Kantaja esittää edelleen, että ehdokkaiden kohtelu oli syrjivää eikä hylkäämisperusteita sovellettu yhteen voittaneen yhtymän jäsenistä ja että varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohtaa ja 94 artiklaa oli rikottu. Koska yhteisöjen tuomioistuimien ratkaisee kanteen kaikella todennäköisyydellä vasta sen jälkeen, kun sopimus on kokonaan täytetty, kantaja vaatii lisäksi, että siinä tilanteessa, jos yhteisöjen tuomioistuin toteaa vastaajan rikkoneen varainhoitoasetusta ja/tai avoimuuden ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteita, Eurostat veloitetaan maksamaan sille 4 326 000 euron rahallinen korvaus, joka vastaa sen arvioitua kokonaisvoittoa julkisesta hankintamenettelystä erien 2 ja 3 osalta siinä tapauksessa, että sopimus olisi tehty sen kanssa.

Kanne 6.1.2009 — Dredging International ja Ondernemingen Jan de Nul v. EMSA

(Asia T-8/09)

(2009/C 82/48)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Kantajat: Dredging International NV (Zwijndrecht, Belgia) ja Ondernemingen Jan de Nul NV (Hofstade-Aalst, Belgia) (edustaja: asianajaja R. Martens)

Vastaaja: Euroopan meriturvallisuusvirasto (EMSA)

Vaatimukset

- EMSAn päätös hylätä kantajien muodostaman Joint Venture Oil Combatin (JVOC) tarjous ja myöntää sopimus tarjouskilpailun voittajalle on kumottava
- EMSAn ja tarjouspyyntömenettelyn EMSA/NEG/3/2008 voittajan välillä allekirjoitettu sopimus on katsottava pätemättömäksi
- JVOC:lle on myönnettävä vahingonkorvausta tappiosta, joka sille aiheutui riidanalaisen päätöksen vuoksi; tämän tappion suuruudeksi arvioidaan väliaikaisesti 725 500 euroa, jota on korotettava viivästyskorolla tämän kanteen nostamispäivästä lukien
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut mukaan lukien JVOC:lle aiheutuneet asianajajan kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevassa asiassa kantajat vaativat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan vastaajan päätöksen hylätä niiden tarjous, jonka ne esittivät vastauksena tarjouspyyntömenettelyyn EMSA/NEG/3/2008 (erä 2: Pohjanmeri), joka koski palvelusopimuksia öljynkeräykseen käytettävälle valmiusaluksille⁽¹⁾, ja myöntää sopimus tarjouskilpailun voittajalle. Kantajat vaativat niin ikään korvausta hankintamenettelystä niille väitetystä aiheutuneesta vahingosta.

Vaatimustensa tueksi kantajat esittävät seuraavat neljä kanneperustetta.

Ne väittävät ensinnäkin, että kieltäytymällä toimittamasta kantajille niiden pyytämiä tietoja syistä, joiden vuoksi niiden esittämä tarjous hylättiin, sekä tarjouskilpailun voittajan esittämän tarjouksen ominaisuuksista ja suhteellisista eduista vastaaja rikkoi asetuksen⁽²⁾ 135 artiklan 2 kohtaa, EY 253 artiklaa ja olennaisia menettelymääräyksiä eli perusteluvollisuutta ja puolustautumisoikeuksien kunnioittamista. Kantajat väittävät edelleen, että vastaaja ei lykännyt sopimuksen allekirjoittamista tarjouskilpailun voittajan kanssa vaihtaessaan relevantteja tietoja

kantajien kanssa, millä se rikkoi varainhoitoasetuksen⁽³⁾ 105 artiklan 2 kohtaa ja komission asetuksen N:o 2342/2002⁽⁴⁾ 158 a artiklan 1 kohtaa.

Kantajat väittävät toiseksi, että vastaaja syyllistyi ilmeisiin arviointivirheisiin arvioidessaan tarjouskilpailun voittajan tekemää tarjousta, ja loukkasi näin tehdessään yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ja syrjintäkiellon periaatetta, joista säädetään varainhoitoasetuksen 89 artiklassa.

Kantajat väittävät kolmanneksi, että vastaaja syyllistyi useisiin ilmeisiin arviointivirheisiin päätöksessään hylätä kantajien tarjous tarjouspyyntöasiakirjojen 12 artiklan 2 kohdan noudattamatta jättämisen vuoksi kantajien argumentteja tutkimatta. Kantajien mukaan vastaaja loukkasi tämän vuoksi suhteellisuusperiaatetta, yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ja syrjintäkiellon periaatetta varainhoitoasetuksen 89 artiklan 1 kohdan vastaisesti.

Kantajat väittävät neljänneksi, että vastaajan tulkinnessa tarjouspyyntöasiakirjojen 12 artiklan 2 kohdasta enimmäismäärä on ilmeisen kohtuuton eikä mahdollista sitä noudattavien tarjousten esittämistä.

⁽¹⁾ EUVL 2008/S 49-065631.

⁽²⁾ Euroopan meriturvallisuusviraston johtokunnan 3.7.2003 hyväksymään EMSAn talousarvioon sovellettavan, 9.12.2003 annetun varainhoitoasetuksen soveltamissäännöistä 9.12.2003 annettu EMSAn asetus.

⁽³⁾ Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (EYVL L 248, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23.12.2002 annettu komission asetus (EY, Euratom) N:o 2342/2002 (EYVL L 357, s. 1).

Kanne 9.1.2009 — Evropaïki Dynamiki v. komissio

(Asia T-17/09)

(2009/C 82/49)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Kantaja: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) (edustaja: lakimies N. Korogiannakis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- on kumottava komission päätös, jolla hylättiin tarjous, jonka kantaja esitti avoimen tarjouspyyntömenettelyn VT/2008/19 — EMPL EESSI (Electronic Exchange of Social Security Information) (sosiaaliturvatietojen sähköinen tietojenvaihto) ⁽¹⁾ yhteydessä, ja joka annettiin kantajalle tiedoksi 30.10.2008 päivätyllä kirjeellä, sekä kaikki muut tähän liittyvät päätökset mukaan lukien se, jolla päätettiin tehdä sopimus tarjouspyyntömenettelyssä menestyneen tarjoajan kanssa
- komissio on veloitettava suorittamaan kantajalle korvauksena tämän kysymyksessä olevan tarjouspyyntömenettelyn johdosta kärsimistä vahingosta 883 703,50 euroa
- komissio on veloitettava korvaamaan kantajalle tästä kanteesta aiheutuneet oikeudenkäyntikulut siinäkin tapauksessa, että kanne hylätään.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii käsiteltävänä olevassa asiassa sen vastaajan tekemän päätöksen kumoamista, jolla tämä hylkäsi kantajan avoimessa tarjouspyyntömenettelyssä VT/2008/019 — EMPL CAD A/17543 tekemän tarjouksen tietojenkäsittelypalveluista ja tuotteista hankkeen EESSI (Electronic Exchange of Social Security Information) yhteydessä ja päätti tehdä sopimuksen tarjouspyyntömenettelyssä menestyneen tarjoajan kanssa. Kantaja vaatii lisäksi korvausta kyseisessä menettelyssä kärsimänsä vahingon johdosta.

Kantaja esittää kanteensa tueksi neljä kanneperustetta.

Se väittää ensiksi, että komissio piti hankintasopimuksen saanutta etuoikeutetussa asemassa useiden muiden sopimusten yhteydessä ja suosi sitä tässä tarjouspyyntömenettelyssä. Kantaja väittää lisäksi, että vastaaja syrji kantajaa järjestelmällisesti samassa yhteydessä.

Kantaja väittää toiseksi, että komissio ei noudattanut tarjouseri- telmään sisältyneitä poissuljentakriteerejä, joten se rikkoi varainhoitoasetuksen ⁽²⁾ 93 ja 94 artiklaa ja sen täytäntöönpanosääntöjen 133a ja 134 artiklaa sekä direktiivin 2004/18/EY ⁽³⁾ 45 artiklaa.

Kantaja väittää kolmanneksi, että vastaaja syyllistyi useaan ilmeiseen arviointivirheeseen, kun arviointikomitea tarkasteli kantajan tarjousta.

Kantaja väittää neljänneksi, että vastaaja perusti sen tarjousta koskevan arvionsa yleisiin ja mielivaltaisii seikkoihin, laiminlöi perusteluvollisuutensa ja syyllistyi tässä yhteydessä useaan ilmeiseen arviointivirheeseen.

⁽¹⁾ EUVL 2008/S 111-148231.

⁽²⁾ Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (EYVL L 248, s. 1).

⁽³⁾ Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY (EYVL L 134, s. 114).

Kanne 19.1.2009 — Stella Kunststofftechnik v. SMHV — Stella Pack (Stella)

(Asia T-27/09)

(2009/C 82/50)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Stella Kunststofftechnik GmbH (Eltville, Saksa) (edustaja: asianajaja M. Beckensträter)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Stella Pack Sp. x. o. o. (Lubartow, Puolan tasavalta)

Vaatimukset

- Neljännen valituslautakunnan 13.11.2008 tekemä päätös, joka on annettu tiedoksi 19.11.2008, on kumottava, ja on todettava, että 22.12.2006 tehty menettämisaikavaatimus oli hylättävä lainvastaisena;
- Toissijaisesti on kumottava 13.11.2008 tehty päätös ja mitättömyysoaston 27.2.2008 tekemä päätös sekä keskeytettävä 22.12.2006 tehdyn menettämisaikavaatimuksen käsittely, kunnes väitemenettelyssä, joka koskee väitettä N:o B 863 177, tehdään lopullinen ratkaisu;
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka menettämistä on vaadittu: Sanamerkki "Stella" luokkiin 6, 8, 16, 20 ja 21 kuuluvia tavaroita varten (yhteisön tavaramerkki N:o 15 479).

Yhteisön tavaramerkin haltija: Kantaja.

Yhteisön tavaramerkin menettämistä koskevan vaatimuksen esittäjä: Stella Pack Sp. z. o. o.

Mitättömyysoaston ratkaisu: Kyseessä olevan tavaramerkin julistaminen menetetyksi tiettyjen luokkiin 6, 8, 16 ja 20 kuuluvien tavaroiden osalta.

Valituslautakunnan ratkaisu: Kantajan valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Tiettyjä tutkittavaksi ottamisen edellytyksiä, jotka olisi pitänyt ottaa huomioon viran puolesta asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ ja asetuksen (EY) N:o 2868/95 ⁽²⁾ nojalla, ei ole otettu huomioon.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

⁽²⁾ Yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2868/95 (EYVL L 303, s. 1).

Kanne 21.1.2009 — Park v. SMHV — Bae (PINE TREE)

(Asia T-28/09)

(2009/C 82/51)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Mo-Hwa Park (Hillscheid, Saksa) (edustaja: asianajaja P. Lee)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Chong-Yun Bae (Berliini, Saksa)

Vaatimukset

- SMHV:n neljännen valituslautakunnan 13.11.2008 tekemä päätös R 1882/2007-4 on kumottava ja
- väliintulija on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut sekä valitusmenettelyn kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka menetetyksi julistamista on vaadittu: Kuviomerkki PINE TREE luokkaan 28 kuuluvia tavaroita varten (yhteisön tavaramerkki N:o 318 857)

Yhteisön tavaramerkin haltija: Chong-Yun Bae

Yhteisön tavaramerkin menetetyksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Kantaja

Mittätömyysoaston ratkaisu: Kyseisen yhteisön tavaramerkin menetetyksi julistaminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Riitautetun päätöksen kumoaminen ja kyseisen tavaramerkin menetetyksi julistamista koskevan vaatimuksen hylkääminen

Kanneperusteet: Valituksen tutkimatta jättäminen ja oikeuden säilyttämiseksi vaadittavan kyseisen yhteisön tavaramerkin

käytön puuttuminen asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ 15 artiklan ja 50 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 21.1.2009 — Engelhorn v. SMHV — The Outdoor Group (peerstorm)

(Asia T-30/09)

(2009/C 82/52)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Engelhorn KGaA (Mannheim, Saksa) (edustaja: asianajaja W. Göpfert)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: The Outdoor Group Limited (Northampton, Yhdistynyt kuningaskunta)

Vaatimukset

- SMHV:n viidennen valituslautakunnan 28.10.2008 tekemä päätös R-167/2008-5 on kumottava ja
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "peerstorm" luokkaan 25 kuuluvia tavaroita varten (yhteisön tavaramerkki N:o 4 115 382)

Sen tavaramerkki- tai merkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: The Outdoor Group Limited

Tavaramerkki- tai merkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Sanamerkki "PETER STORM" luokkaan 25 kuuluvia tavaroita varten (yhteisön tavaramerkki N:o 833 566) sekä Yhdistyneessä kuningaskunnassa rekisteröity tavaramerkki "PETER STORM" luokkaan 18 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Väiteosaston päätöksen kumoaminen ja tavaramerkkihakemuksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska kyseisten tavaramerkkien välillä ei ole sekaannusvaaraa ja asetuksen (EY) N:o 2868/95 ⁽²⁾ 22 säännön rikkominen, koska ei ole näytetty riittävällä tavalla toteen, että väitteen perusteena olevaa tavaramerkkiä on käytetty siten, että oikeudet ovat säilyneet.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

⁽²⁾ Yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu komission asetus (EYVL L 303, s. 1).

Kanne 26.1.2009 — Portugalin tasavalta v. komissio

(Asia T-33/09)

(2009/C 82/53)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Inez Fernandes ja J. A. de Oliveira)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Päävaatimus: 25.11.2008 tehty päätös K(2008) 7419, jolla komissio vaatii Portugalin tasavaltaa maksamaan rahamääräisen seuraamuksen, mihin viimeksi mainittu veloitettiin yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-70/06 antamalla tuomiolla 10.1.2008 alkavin vaikutuksin, on kumottava
- Toissijainen vaatimus: kyseinen päätös on kumottava niiltä osin kuin sen vaikutukset menevät pidemmälle kuin 29.1.2008
- komissio on veloitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut tai jos ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin rajoittuu vain alentamaan rahamääräistä seuraamusta, molemmat asianosaiset on veloitettava vastamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii riidanalaisen päätöksen kumoamista EY 230 artiklan nojalla siitä syystä, että sillä rikotaan EY:n perustamis-sopimusta tai niitä sääntöjä, joita komission on sen suhteen sovellettava.

Kantajan mukaan komissio on rikkonut EY:n perustamis-sopimusta tai sen soveltamiseen liittyviä sääntöjä, kun se on vaatinut kantajaa maksamaan yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-70/06 sen maksettavaksi 10.1. ja 17.7.2008 väliseltä ajalta määräämät päiväsakot, vaikka kantaja oli jo täysin noudattanut velvollisuutta panna direktiivi 89/665 ⁽¹⁾ täytäntöön.

Kun yhteisöjen tuomioistuin 10.1.2008 antoi tuomion asiassa C-70/06, jossa kantaja tuomittiin maksamaan päiväsakkoa niin kauan kuin se ei toteuttaisi asiassa C-275/03, komissio vastaan Portugali, 14.10.2004 annetun tuomion noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä, eli toimenpiteitä, joilla on kumottava 21.11.1967 annettu laki N:o 48051, jonka mukaan vahinkoa kärsineillä henkilöillä on oikeus saada korvausta julkisia hankintasopimuksia koskevan yhteisön oikeuden tai sen täytäntöönpanotoimenpiteiden rikkomisen perusteella vain, jos he osoittavat tahallisuuden tai tuottamuksen olemassaolo, Portugalin tasavalta oli jo antanut lain N:o 67/2007, jolla mainittu laki kumottiin ja jolla otettiin käyttöön sopimussuhteen ulkopuolista valtion ja muiden julkisyhteisöjen vastuuta koskeva uusi järjestelmä, ja se oli 31.12.2007 julkaissut sen virallisen lehtensä 1 sarjan N:o:ssa 251. Tämä laki tuli voimaan 30 päivää julkaisemisensa jälkeen, eli 30.1.2008.

Kantaja ilmoitti 4.1.2008 tästä seikasta yhteisöjen tuomioistuimelle ja liitti jäljennöksen kyseisen lain tekstistä asiaa C-70/06 koskeviin asiakirjoihin. Koska tuo oikeudenkäynti kuitenkin oli jo pitkällä, yhteisöjen tuomioistuin ei voinut enää ottaa huomioon tätä seikkaa ja antoi tuomionsa 10.1.2008.

Kantaja katsoo näin ollen, että sitä voidaan vaatia maksamaan rahamääräinen seuraamus vain 9.1.2008 asti tai pahimmassa tapauksessa 29.1.2008 asti, koska lain N:o 67/2007 voimaantuloajankohta ei käy yksin sen julkaisemisajankohdan kanssa. Komission vaatimus on näin ollen täysin perusteeton siltä osin kuin se koskee myöhempiä ajanjaksoja.

⁽¹⁾ Julkisia tavaranhankintoja ja rakennusurakoita koskeviin sopimuksiin liittyvien muutoksenhakumenettelyjen soveltamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 21.12.1989 annettu neuvoston direktiivi 89/665/EY (EYVL L 395, s. 33).

Kanne 23.1.2009 — dm-drogerie markt v. SMHV — Distribuciones Mylar (dm)

(Asia T-36/09)

(2009/C 82/54)

Kannekirjelmän kieli: englantia

Asianosaiset

Kantaja: dm-drogerie markt GmbH + Co. KG (Karlsruhe, Saksa) (edustajat: asianajat O. Bludovsky ja C. Mellein)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Distribuciones Mylar, SA (Gelves, Espanja)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 30.10.2008 asiassa R 228/2008-1 tekemä päätös on kumottava ja sitä muuttaen väite on hylättävä kokonaisuudessaan
- toissijaisesti sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 30.10.2008 asiassa R 228/2008-1 tekemä päätös on kumottava ja asia on palautettava SMHV:hen
- toissijaisesti sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 30.10.2008 tekemä päätös asiassa R 228/2008-1 on kumottava ja
- vastapuoli valituslautakunnassa on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Luokkiin 1, 3-6, 8-11, 14, 16, 18, 20-22, 24-32 ja 34 kuuluvia tavaroita ja luokkaan 40 kuuluvia palveluja koskeva sanamerkki dm

Sen tavaramerkki- tai merkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki- tai merkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Luokkiin 9 ja 39 kuuluvia tavaroita ja palveluja koskevan kuviomerkin DM espanjalainen tavaramerkkirekisteröinti N:o 2 561 742

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen osittainen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 57 ja 59 artiklan rikkominen, koska valituslautakunta erehtyi katsoessaan, että vastaajan 8.6.2007 päivätty kirje ei keskeyttänyt valitusaikaa; neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että asianomaisten tavaramerkkien välillä oli sekaannusvaara niiden kattamien tavaroiden samankaltaisuuden vuoksi; komission asetuksen N:o 2868/95 (1) 17 säännön 2 ja 4 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta ei katsonut, että vastapuoli valituslautakunnassa ei esittänyt väitteen olennaisia seikkoja.

(1) Yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu komission asetus (EY) N:o 2868/1995 (EYVL L 303, s. 1).

Kanne 26.1.2009 — Advance Magazine Publishers v. SMHV — Selecciones Americanas (VOGUE CAFÉ)

(Asia T-40/09)

(2009/C 82/55)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Advance Magazine Publishers, Inc (New York, Yhdysvallat) (edustaja: barrister T. Alkin)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Selecciones Americanas (Sitges (Barcelona), Espanja)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 19.11.2008 asiassa R 280/2008-4 tekemän päätöksen kumoaminen siltä osin kuin se koskee espanjalaisten numeroille 255 186 ja 2 529 728 rekisteröityihin tavaramerkkeihin perustuvia väitteitä,
- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 19.11.2008 asiassa R 280/2008-4 tekemän päätöksen muuttaminen siten, että väitteen käsittelyä lykätään odottamaan yhteisön tavaramerkkihakemuksen N:o 3 064 219 väitemenettelyssä annettavaa ratkaisua, ja
- valituslautakunnassa vastapuolena olleen velvoittaminen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki VOGUE CAFÉ luokkiin 21, 25 ja 43 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavaramerkki- tai merkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki- tai merkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Espanjalainen kuviomerkki Vogue Juan Fort, S.A. -Badalona, joka on rekisteröity numerolle 255 186 luokkaan 25 kuuluvia tavaroita varten, espanjalainen kuviomerkki VOGUE studio, joka on rekisteröity numerolle 2 529 728 luokkaan 25 kuuluvia tavaroita varten ja hakemus yhteisön kuviomerkin VOGUE rekisteröimiseksi numerolle 3 064 219 luokkaan 25, 35 ja 39 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen luokkaan 25 kuuluvia tavaroita varten tehdyn hakemuksen osalta

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 43 artiklan 2 kohdan ja komission asetuksen N:o 2868/95 (1) 22 säännön 3 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta erehtyi katsoessaan, että vastapuolena valituslautakunnassa olleen esittämällä todistelulla voitiin osoittaa espanjalaisen numerolle 255 186 rekisteröidyn tavaramerkin käyttö; neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että kyseessä olevan yhteisön tavaramerkin ja espanjalaisen numerolle 2 529 738 rekisteröidyn tavaramerkin välillä oli sekaannusvaara; komission asetuksen N:o 2868/95 20 säännön 7 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta oli nojautunut soveltumattomiin perusteisiin kieltäytyessään yhteisön tavaramerkkihakemusta N:o 3 064 219 koskevan vireillä olevan väittemenettelyn lykkäämisestä.

(1) Yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu komission asetus (EY) N:o 2868/1995 (EYVL L 303, s. 1).

Kanne 27.1.2009 — Hipp & Co v. SMHV — Nestlé (Bebio)

(Asia T-41/09)

(2009/C 82/56)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Hipp & Co KG (Sachseln, Sveitsi) (edustajat: asianajajat A. Bognár ja M. Kinkeldey)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Société des Produits Nestlé, SA (Vevey, Sveitsi)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 25.11.2008 asiassa R 1790/2008-2 tekemä päätös on kumottava ja
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "Bebio" luokkiin 5, 29, 30 ja 32 kuuluvia tavaroita varten.

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väittemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa.

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väittemenettelyssä on vedottu: Sanamerkki "BEBA", joka on kansainvälinen rekisteröity tavaramerkki N:o 187 436 luokkiin 5, 29 ja 30 kuuluvia tavaroita varten; yhteisön tavaramerkki N:o 3 043 387, joka on sanamerkki "BEBA" luokkiin 5, 29 ja 30 kuuluvia tavaroita varten.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen osittainen hyväksyminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että kyseessä olevien tavaramerkkien välillä oli sekaannusvaara.

Kanne 9.2.2009 — Komissio v. Antiche Terre

(Asia T-51/09)

(2009/C 82/57)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Dal Ferro ja V. Joris)

Vastaaja: Antiche Terre scarl Società Agricola Cooperativa (Arezzo, Italia)

Vaatimukset

- vastaaja on veloitettava palauttamaan 479 332,40 euron suuruinen summa sopimuksen yleisten ehtojen 5.4.3 kohdan mukaisine viivästyskorkoineen (EKP:n korko + 2 prosenttia) summan vastaanottamispäivästä lukien (4.12.1997 lukien 461 979 eurolle ja 18.12.1997 lukien 17 353,40 eurolle) 1.4.2003 saakka; lisäksi samansuuruisia viivästyskorkoa 4.1.2004 lukien siihen asti, kunnes summa on palautettu, vähennettynä 461 979 eurolla, joka on vaadittu 25.1.2005

— toissijaisesti vastaaja on veloitettava palauttamaan 479 332,40 euron suuruinen summa Italian lainsäädännön mukaisine viivästyskorkeineen 4.1.2004 lukien siihen asti, kunnes summa on palautettu, vähennettynä 461 797 eurolla, joka on vaadittu 25.1.2005

— Antiche Terre Società Agricola Cooperativa on joka tapauksessa veloitettava korvamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio vaatii tässä EY 238 artiklan nojalla nostamassaan kanteessa niiden summien palauttamista, jotka on maksettu ennakkona Antiche Terre scarl Società Agricola Cooperativa a responsabilitä limitatalle (jäljempänä Antiche Terre tai vastaaja) THERMIE-ohjelman yhteydessä; ohjelmassa on kysymys sellaisen laitoksen perustamisesta, joka tuottaa sähköenergiaa (10 MWe) innovatiivisen biomassan polttoprosessin avulla. Asianomainen sopimus laadittiin kantajan, koordinaattorina toimineen vastaajan sekä kahden muun yhtiön välillä, joista toisen kotipaikka on Suomessa ja toisen Espanjassa.

Antice Terrellä oli oman toimintansa aloittamisessa joukko viivästyksiä ja se pyysi ja sai muutamia lykkäyksiä töiden loppuun saattamiseksi. Vastaaja ehdotti myös huomattavaa muutosta laitokseen, mikä merkitsi innovatiivisen biomassan polttoprosessin hylkäämistä ja sitä, että energiaa olisi tuotettu aiemmin ilmoitettua huomattavasti vähemmän.

Komissio ei voi hyväksyä tällaista radikaalia muutosta hankkeeseen, jota ei missään tapauksessa olisi voitu rahoittaa THERMIE-ohjelman yhteydessä.

Todettuun, että vastaaja ei olisi toteuttanut laitosta alun perin hankkeessa esitetyn mukaisesti, komission oli irtisanottava sopimus BM/188/96, jossa todetaan lisäksi, että alkuperäisen hankkeen toteuttamatta jättäminen voi merkitä vastaajalle ennakkona maksettujen summien perimistä takaisin kokonaan tai osittain.

Komissio on vaatinut useaan otteeseen Antiche Terrea palauttamaan sille ennakkona maksetut 479 332,40 euroa, mutta tuloksetta. Vedottuaan vakuuteen ja vaadittuaan vielä viimeisiä kertoja summan palauttamista komissio saattaa asian ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen käsiteltäväksi.

Kanne 11.2.2009 — Nycomed Danmark v. EMEA

(Asia T-52/09)

(2009/C 82/58)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Nycomed Danmark ApS (Roskilde, Tanska) (edustajat: asianajajat C. Schoonderbeek ja H. Speyart van Woerden)

Vastaaja: Euroopan lääkevirasto

Vaatimukset

- riidanalainen päätös on kumottava
- Euroopan lääkevirasto on veloitettava vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan Nycomedin oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii tässä kanteessa EY 230 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 726/2004 (¹), sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella N:o 1901/2006 (²), 73 a artiklan nojalla Euroopan lääkeviraston (EMA) 28.11.2008 tekemän sellaisen päätöksen EMA-000194-IP101-07 kumoamista, jolla hylättiin kantajan hakemus yksittäistä lääkettä koskevasta poikkeusluvasta, josta säädetään edellä mainitun asetuksen 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa.

Kantaja haki tällaista poikkeuslupaa kaikukardiografiselle ultraäänellä toimivalle kuvantamislaitteelle, jota myytäisiin tuotenimellä Imagify ja jota käytetään sepelvaltimotaudin diagnosoimiseen aikuisilla. EMA hylkäsi riidanalaisella päätöksellään tämän poikkeusluvun kantajilta sillä perusteella, että sairaus tai tila, jota varten lääke on tarkoitettu, ei ole sepelvaltimotauti vaan sydänverenkierron häiriöt (myocardial perfusion defects), joita esiintyy myös lapsilla.

Kantaja väittää, että riidanalainen päätös on lainvastainen, koska se perustuu asetuksen (EY) N:o 1901/2006 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun käsitteen 'sairaus tai tila, jonka hoitoon lääke on tarkoitettu' sellaiseen tulkintaan ja soveltamiseen, joka on kantajan mukaan virheellinen, sillä siinä ei oteta huomioon yhteisön markkinoille saattamista koskevassa luvassa, jota on haettu samanaikaisesti, mainittua terapeutista käyttö-tarkoitusta ja sitä, että sydänverenkierron häiriöt eivät ole sairaus tai tila vaan osoitus useista sairauksista.

Kantaja katsoo lisäksi, että riidanalainen päätös on lainvastainen, koska se on EMEA:n yritys väärinkäyttää sille asetuksen (EY) N:o 1901/2006 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 25 artiklassa myönnettyä valtaa sellaisen päämäärän saavuttamiseksi, josta ei säädetä kyseisissä säännöksissä ja jossa on kyse velvollisuudesta ehdottaa lastenlääkkeitä koskevat tutkimusohjelmat sellaisille käyttötarkoituksille, joita hakemus markkinoille saattamista koskevasta luvasta, jota on haettu samanaikaisesti, ei kata.

- (¹) Ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004 (EUVL L 136, s. 1).
- (²) Lastenlääkkeistä sekä asetuksen (ETY) N:o 1768/92, direktiivin 2001/20/EY, direktiivin 2001/83/EY ja asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta 12.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1901/2006 (EUVL L 378, s. 1).

Kanne 11.2.2009 — Schemaventotto v. komissio

(Asia T-58/09)

(2009/C 82/59)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Schemaventotto SpA (Milano, Italia) (edustajat: asianajajat M. Siragusa, G. Scassellati Sforzolini, G. C. Rizza ja M. Piergiovanni)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Kantajan vaatimukset

- Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumoaa komission jäsenen Kroesin komission nimissä Italian viranomaisille lähettämässä 13.8.2008 päivätyssä kirjeessä prot. K(2008) 4494 olevan päätöksen/olevat päätökset, jotka koskevat asetuksen N:o 139/2004 21 artiklan mukaista yrityskeskittymien valvonnassa noudatettavaa menettelyä (asia COMP/M.4388 — Abertis/Autostrade), ja että se
- velvoittaa komission korvaamaan kantajalle tästä oikeudenkäynnistä aiheutuvat oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanne on nostettu päätöksestä, joka sisältyy komission jäsenen Kroesin 13.8.2008 lähettämään kirjeeseen, jolla komissio on kantajan mukaan ilmoittanut Italian viranomaisille päätökseltään olla jatkamatta menettelyä asiassa COMP/M.4388 Abertis/Autostrade yrityskeskittymien valvonnasta 20.1.2004 annetun

neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 21 artiklan nojalla. Komissio hyväksyy ne lainsäädännölliset toimenpiteet, jotka koskevat moottoriteiden käyttöoikeussopimusten siirrossa sovellettavia lupamenettelyjä (vuoden 2007 ohjeet ja vuoden 2008 asetus). Edellä mainitussa vastaajan kirjeessä esitetään kuitenkin varaus, jonka mukaan komission omaksuma ratkaisu edellyttää sitä, että moottoriteiden käyttöoikeussopimusten siirroissa sovellettavia lupamenettelyjä koskevat Italian säännökset sopuoinnussa sisämarkkinoita koskevien säännösten kanssa.

Vaativustensa tueksi kantaja esittää, että asiassa on rikottu yrityskeskittymäasetuksen 21 artiklaa seuraavista syistä:

— Komissio ei voi millään tavoin tukeutua sovellettavien oikeussääntöjen muutokseen, joka tuli voimaan 31.1.2007 tapahtuneiden alustavien arvioiden suorittamisen jälkeen. Koska asetuksen 21 artiklan 4 kohtaan perustuva komission valvontatoimivalta on tiukasti sidottu tietyn yhteisönlaajuisen yrityskeskittymätoimenpiteen arviointiin, johon riidanalaiset kansalliset säännökset liittyvät, tämän jälkeen toteutetut säännösmuutokset eivät voi vaikuttaa Italian viranomaisen muutosta edeltäneeseen menettelyyn, joka on johtanut asianosaisten välillä joulukuusta 2006 kyseessä olleen keskittymätoimenpiteen hylkäämiseen kolmen kuukauden kuluttua siitä kun toimenpide hyväksyttiin asetuksen 6 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla.

— Kantaja väittää, että komissio on ylittänyt harkintavaltansa tai käyttänyt sitä väärin, koska nimenomainen päätös ”olla jatkamatta menettelyä” riidanalaisen Italian säännösten osalta on perusteltu väärin. Se katsoo, että toteamalla, että tällä välin toteutetuilla lainsäädäntömuutoksilla kyetään takaamaan se, etteivät komission 31.1.2007 tekemissä alustavissa arvioissa esiin tuodut epäilyt toistu tulevaisuudessa, komissio on tehnyt asetuksen 21 artiklan nojalla päätöksen, josta tässä säännöksessä ei säädetä. Kantajan mukaan komissio on käyttänyt sille asetuksen 21 artiklassa osoitettua toimivaltaa todetakseen yhteisön oikeuden kanssa yhteensopeluviksi jäsenvaltion toteuttamat soveltamisalaltaan yleiset toimet siitä huolimatta, että kyseessä on yrityskeskittymätoimi, jonka estämiseksi Italia toteutti kyseessä olevat kansalliset toimenpiteet.

— Komissio on katsomalla Italian lainsäädännön, sellaisena kuin se on muutettuna, tulleen yhteisön oikeuden mukaiseksi, jättänyt ottamatta huomioon näistä lainsäädäntötoimista Italian oikeusjärjestykseen aiheutuneen epävarmuuden, vaikka säännökset eivät ehkä olekaan myötävaikutaneet sellaisen toimintaympäristön syntymiseen, joka olisi suosiollinen moottoriteiden käyttöoikeussopimusten markkinoilla tulevaisuudessa mahdollisesti syntyvien yrityskeskittymien kannalta. Italian viranomaisen vuonna 2007 ja 2008 antamat säännökset pitäisi tästä huolimatta todeta myös asetuksen 21 artiklan vastaisiksi, koska tässä säännöksessä säädetään moottoriteiden käyttöoikeussopimusten siirtoon nähden laajemmista velvoitteista kuin ne, jotka muuten kohdistuvat asianomaisiin toimijoihin.

**Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen
määräys 6.2.2009 — Air One v. komissio****(Asia T-344/02) ⁽¹⁾**

(2009/C 82/60)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Viidennen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 31, 8.2.2003.

**Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen
määräys 29.1.2009 — EMSA v. Portugali****(Asia T-4/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 82/61)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Neljännän jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 183, 19.7.2008.

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 17.2.2009 — Liotti v. komissio

(Asia F-38/08) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2006 arviointikierros — Arviointien soveltamat arviointiperusteet)

(2009/C 82/62)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Amerigo Liotti (Senningerberg, Luxemburg) (edustaja: asianajaja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Eggers ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajan urakehitystä vuodelta 2006 koskevan kertomuksen kumoaminen

Tuomiolauselma

- 1) Liottin urakehitystä ajalta 1.1.–31.12.2006 koskeva kertomus kumotaan.
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 158, 21.6.2008, s. 26.

Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 17.2.2009 — Stols v. neuvosto

(Asia F-51/08) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Ylennys — Vuoden 2007 ylennyskierros — Ansioiden vertailu — Ilmeinen arviointivirhe)

(2009/C 82/63)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Willem Stols (Halsteren, Alankomaat) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bauer ja M. Balta)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne nimittävän viranomaisen päätöksestä, jolla kantajaa ei otettu palkkaluokkaan AST 11 ylennettyjen virkamiesten luetteloon vuoden 2007 ylennyskierroksella

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan unionin neuvoston 16.7.2007 ja 5.2.2008 tekemät päätökset, joilla se kieltäytyi ylentämästä Stolsin palkkaluokkaan AST 11 vuoden 2007 ylennyskierroksella, kumotaan.
- 2) Euroopan unionin neuvosto veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 183, 19.7.2008, s. 34.

Virkamiestuumioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 3.2.2008 — Carvalhal Garcia v. neuvosto

(Asia F-40/08) ⁽¹⁾

(Virkamiehet — Entiset virkamiehet — Palkkaus — Koulutuslisä — Myöntämisestä kieltäytyminen — Myöhässä nostettu kanne — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2009/C 82/64)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Daniela Paula Carvalhal Garcia (Sines, Portugali) (edustaja: asianajaja F. Antas da Cunha)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bauer ja J. Monteiro)

Oikeudenkäynnin kohde

Sellaisen neuvoston päätöksen kumoaminen, jolla on poistettu kantajan tyttärtä koskeva oikeus koulutuslisään

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Carvalhal Garcia vastaa kaikista oikeudenkäyntikuluista.

⁽¹⁾ EUVL C 183, 19.7.2008, s. 33.

Kanne 6.2.2009 — Vicente Carbajosa ym. v. komissio**(Asia F-09/09)**

(2009/C 82/65)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Isabel Vicente Carbajosa ym. (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Vaatus avointen kilpailujen EPSO/AD/116/08 ja EPSO/AD/117/08 alullepanoa ja julkaisua sekä mainittujen kilpailujen esivalintakokeiden ja kirjallisten kokeiden tarkastamista ja suullisten kokeiden arviointia koskevan päätöksen kumoamisesta

Vaatimukset

- komission päätökset avointen kilpailujen EPSO/AD/116/08 ja EPSO/AD/117/08 julkaisusta ja mainittujen kilpailujen osallistumisedellytyksien sekä kokeiden kulun vahvistamisesta on kumottava
- avointen kilpailujen EPSO/AD/116/08 ja EPSO/AD/117/08 valintalautakuntien päätökset esivalintakokeiden ja kirjallisten kokeiden tarkastuksesta sekä suullisten kokeiden arvioinnista on kumottava
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 3.2.2009 — Moschonaki v. Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö**(Asia F-10/09)**

(2009/C 82/66)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Chrysanthe Moschonaki (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja N. Lhoest)

Vastaaja: Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Yhtäältä vaatimus sen päätöksen kumoamisesta, jolla hylättiin kantajan valitus henkilöstöosaston esimiehen harjoittamasta häirinnästä, ja toisaalta vastaajan velvoittamisesta korvaamaan kärsityt vahingot kantajalle.

Vaatimukset

- säätiön johtajan 28.2.2008 tekemä sellainen päätös on kumottava, jolla hylättiin valitus henkilöstöosaston esimiehen harjoittamasta häirinnästä
- säätiön 24.10.2008 tekemä kantajan 90 artiklan 2 kohdan nojalla 27.6.2008 tekemän valituksen hylkäävä nimenomainen päätös on tarvittaessa kumottava
- säätiö on veloitettava maksamaan kantajalle väliaikaisesti arvioidun 100 000 euron suuruisen korvaus
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.